



MUNICIPIO di MASSAGNO

Messaggio Municipale N. 2285

accompagnante il Consuntivo del Comune per l'anno 2013

Onorando
Consiglio comunale

6900 M a s s a g n o

Ris. Mun. 02.06.2014

Massagno, 6 giugno 2014 DF/RR

Egredi Signori Presidente e Consiglieri,

sottoponiamo per l'esame e per le decisioni del Consiglio Comunale il consuntivo della gestione finanziaria del Comune per l'anno 2013, che presenta purtroppo un risultato negativo del conto ordinario, ancorché annunciato a preventivo, in linea generale determinato dalla prevista stagnazione del gettito fiscale, degli ulteriori ed onerosi travasi effettuati da parte del Cantone sui Comuni e dall'evoluzione dei costi della gestione corrente.

I dati globali del consuntivo così si presentano:

	Consuntivo 2013	Preventivo 2013	Differenze
totale spese	fr. 25'509'521.45	fr. 25'067'900.00	+ 441'621.45
totale ricavi	fr. 23'510'892.64	fr. 23'571'100.00	- 60'207.36
disavanzo d'esercizio	fr. 1'998'628.81	- fr. 1'496'800.00	

Questo risultato interviene in modo consistente sulle finanze comunali e il capitale proprio viene ridimensionato, pur lasciando ancora uno spazio di manovra, ancorché ridotto, per la copertura di eventuali disavanzi degli anni futuri.

Il moltiplicatore d'imposta dell'anno 2013 è stato fissato a norma di LOC in sede di preventivo, per cui non può subire mutazioni. Il Municipio ha in esame misure di risparmio che saranno presentate parallelamente al preventivo per l'anno 2015 che pure proporrà il moltiplicatore del medesimo anno.

Per una visione globale dei dati che hanno influenzato il risultato d'esercizio dobbiamo rilevare come ogni anno le partecipazioni a Consorzi, Enti e Cantone aumentino, come i costi sociali siano pure di molto cresciuti. I due fattori, relativamente al trascorso 2013, comportano un incremento ragguardevole di fr. 1'190'515.86 rispetto al 2012 (valori di dettaglio a pag. 20).

Senza questi ulteriori aggravii il nostro consuntivo avrebbe avuto un risultato molto migliore.

Presentiamo anche la seguente tabella che paragona i valori più significativi di differenza con il preventivo:

conto	testo	importo consuntivo	importo preventivo	differenza
<u>Maggior costo</u>				
501.361.03	Fondi centrali previdenza sociale	2'379'684.20	2'100'000.00	279'684.20
570.362.02	Contributo per anziani ospiti in Istituti	2'201'286.90	1'972'000.00	229'286.90
570.363.02	Risultato d'esercizio CA Girasole	340'993.58	200'000.00	140'993.58
580.365.02	Contributi al SACD	620'275.55	567'000.00	53'275.55
580.365.03	Contributi servizi appoggio SACD	356'639.40	210'000.00	146'639.40
581.361.01	Contributi assistenza sociale	533'778.75	315'000.00	218'778.75
922.361.02	Contributo di livellamento pot. Fiscali	884'365.00	760'000.00	124'365.00
990.361.01	Partecipazione risanamento Cantone	409'838.00	300'000.00	109'838.00
	Totale differenze			1'302'861.38
<u>Minor costo</u>				
620.314.02	Calla neve	33'117.10	90'000.00	-56'882.90
990.330.01	Abbandoni per inesigibilità	186'344.40	250'000.00	-63'655.60
940	Gestione patrimonio e dei debiti	516'556.81	659'300.00	-142'743.19
990.331.01	Ammortamenti su beni amministrativi	1'849'500.00	2'141'100.00	-291'600.00
	Totale differenze			-554'881.69
<u>Maggior ricavo</u>				
720.434.01	Tasse raccolta ed eliminazione rifiuti	641'916.95	582'000.00	59'916.95
931.441.02	Quotaparte utili immobiliari TUI	466'624.95	100'000.00	366'624.95
940.426.01	Redditi da partecipazioni	700'000.00	100'000.00	600'000.00
990.424.01	Utili contabili su beni patrimoniali	259'984.20	0.00	259'984.20
	Totale differenze			1'286'526.10
<u>Minor ricavo</u>				
210.461.01	Sussidio cantonale stipendio docenti	317'691.00	390'000.00	-72'309.00
900	Imposte comunali	18'173'926.65	19'525'000.00	-1'351'073.35
				-1'423'382.35
Totale complessivo				884'835.94

Confrontati con queste considerazioni, possiamo affermare come siano sostanzialmente due gli elementi che hanno concorso a determinare il disavanzo d'esercizio 2013, così come allo specchietto che precede, di fr. 1'998'628.81:

- **le maggiori partecipazioni, per le quali i Comuni non hanno alcuna possibilità di influenzarne l'incidenza pari a fr. 1'302'861.38;**
- **la prevista diminuzione delle imposte per fr. 1'351'073.35.**

Gestione finanziaria

Come detto il risultato economico dell'esercizio è in grande misura frutto delle inferiori entrate fiscali ordinarie che sono influenzate dalla recessione economica generale.

La programmazione di investimenti importanti per opere pubbliche indicate sul relativo conto alle pagg. 85 e 86 incide in modo particolare per la ristrutturazione dell'edificio scolastico Nosedo.

Tuttavia con soddisfazione si riscontrano costi finanziari relativamente bassi, determinati da tassi di interesse favorevoli come rilevato a pag. 35.

Servizi, prestazioni e aiuti alla cittadinanza sono stati mantenuti anche nel 2013 come in passato. A fronte di questa conferma, già sin d'ora si segnala come, nell'ambito della preparazione del preventivo per l'anno 2015, la situazione delle finanze del Comune verosimilmente imporrà di valutare le misure di risparmio anche in questo settore, così come indicato dal Consiglio comunale durante la discussione sul preventivo 2014.

La risposta che ne scaturirà dovrà essere comunque impostata per far comunque fronte, con la necessaria prudenza e nel limite di sopportabilità economica, alle esigenze della cittadinanza, con le prestazioni e le infrastrutture a misura dei reali bisogni presenti e futuri.

Il piano finanziario 2013 – 2016 è stato allestito sulla scorta delle esigenze e degli eventi previsti al momento della stesura, con la valutazione dei flussi finanziari che si sono manifestati negli anni precedenti, con lo scopo di ottimizzare l'impiego delle risorse a disposizione.

Circa i ricavi, il PF espone le risorse derivanti dal gettito fiscale delle persone fisiche e di quelle giuridiche, facendo anche riferimento all'indicazione fornita al momento della stesura dal Cantone in data 7 maggio 2012 che si riferisce al gettito dell'anno 2009. L'importo registrato è di fr. 19'540'000.00

Il PF contiene valutazioni circa altre possibilità di entrata, come l'emissione di contributi di miglioria per opere pubbliche e quelli che rientrano nella fattispecie dei contributi di costruzione per le canalizzazioni (PGS) previsti dalla rispettiva Legge.

Sulla scorta dei dati del prossimo preventivo per l'anno 2015 l'attuale PF dovrà essere aggiornato, anche alla luce delle decisioni politiche assunte per le fasi di ristrutturazione della scuola elementare (vedi doppia palestra) e quelle che saranno prese circa i nuovi investimenti per la piscina coperta, nonché per altri investimenti che dovessero essere ulteriormente indicati.

Il capitolo del consuntivo della gestione finanziaria è suddiviso nei conti di gestione, conti degli investimenti, bilancio e consuntivo degli ammortamenti, conto dei flussi di capitale, indicatori finanziari e contiene altresì l'elenco dei debiti al 31.12.2013.

Agli aspetti propriamente contabili e finanziari, sono inoltre allegare numerose tabelle che permettono una lettura di dettaglio più particolareggiata.

A differenza dei valori inclusi nel PF, come indicato a pag. 83, le previsioni del gettito fiscale comunale per il 2013, calcolato con il tasso di moltiplicatore del 73% stabilito dal Consiglio comunale, sono inferiori: l'importo ammonta a fr. 13'162'466.40 per le persone fisiche e a fr. 2'572'272.00 per le persone giuridiche, per un totale di fr. 15'734'738.40.

Rileviamo come, per Massagno, l'ultimo gettito cantonale accertato ad aprile 2013 dall'Amministrazione cantonale delle contribuzioni risale all'anno 2010. Esso esprime un valore di fr. 27'185'380.00, suddiviso in fr. 22'255'004.00 per persone fisiche, fr. 4'346'159.00 per persone giuridiche, fr. 1'181'331.00 per imposte alla fonte, fr. 2'690.00 per art. 99 LT (imp. immobiliare persone giuridiche) e deduzione del contributo di livellamento di fr. 599'804.00.

Si segnala, purtroppo, come questi dati al momento attuale non possono più essere tenuti in considerazione in quanto contenevano due tassazioni speciali ultra milionarie che non si sono ripetute negli anni successivi. Questa considerazione, unita all'involuzione dell'economia ed ai cespiti d'imposta cantonale, inducono oggi il Municipio ad esporre valori più bassi del gettito comunale.

Così ridimensionate, le nostre valutazioni del consuntivo in esame per l'anno 2013 sono da ritenere meglio attendibili, come anche rilevato nel rapporto dell'Organo di revisione esterno Interfida SA, che condivide la previsione contenuta in questo consuntivo.

Il livello di autofinanziamento (fr. -149'128.75) è negativo: situandosi a -2.10 % (mediana cantonale 122.4% anno 2011) esso potrebbe determinare una lieve e temporanea mancanza di liquidità.

L'indebitamento per complessivi 27,8 mio si attesta ad un pro-capite di fr. 4'544 (fr. 3'549 dato aggiornato 2012) con una popolazione residente ai fini fiscali di 6'113 abitanti, vedi pag. 95.

Gli investimenti netti ammontano a fr. 7'092'850.60 ed hanno avuto un incremento del 55.05% determinato, come noto, dalla quota relativa all'avanzamento dei lavori per la ristrutturazione delle scuole Nosedo.

Giocano a favore i tassi molto contenuti e favorevoli, con una media complessiva a fine 2013 di tutti i debiti all'1.29% (940).

Gli ammortamenti amministrativi sono confermati a norma di LOC come a preventivo e si attestano all'8.0%, determinando il valore di fr. 1'729'980.70. A questo importo si aggiungono le quote per le canalizzazioni ed i consorzi per fr. 119'519.36; i dettagli sono presentati a pag. 88.

Il capitale proprio diminuisce a fr. 5'108'082.96 dopo capitalizzazione del risultato d'esercizio negativo.

Gli indicatori finanziari che si trovano alle pagg. 105-107 completano le indicazioni del capitolo.

Rapporti con lo Stato e i Comuni

Nel messaggio dello scorso consuntivo avevamo annunciato la Road Map 2013-2014 attraverso la quale il Gran Consiglio aveva fissato un percorso che, nelle intenzioni, voleva raggiungere il pareggio della gestione corrente dei conti cantonali con il Preventivo 2015. Tra le diverse indicazioni, il decreto legislativo indicava anche la necessità di «una migliore modalità di lavoro nell'ambito della Piattaforma di dialogo Cantone-Comuni».

Successivamente, e più precisamente nell'ambito sul dibattito concernente il preventivo 2014 dello Stato, con imprevista improvvisazione e senza alcun preavviso, lo Stato è

ritornato ad introdurre misure di risparmio proprie, che altro non sono che ulteriori e onerosi travasi sui Comuni.

Non va altresì tralasciata l'analisi della compensazione intercomunale ai due livelli, il contributo al fondo di perequazione e quello più oneroso al contributo di livellamento della potenzialità fiscale dei comuni, che incidono sulle nostre finanze per quasi fr. 971'000.00, oltretutto negli anni successivi alla contabilizzazione di importanti entrate fiscali, a motivo del meccanismo di applicazione non consono per queste imposizioni e pertanto necessario di un suo aggiustamento.

Come ogni anno presentiamo a pag. 20 la tabella relativa alle partecipazioni del Comune a Consorzi, Enti e Cantone, da cui si rileva come vi sia stato un incremento ragguardevole di fr. 1'190'515.86 su un totale di partecipazioni di fr. 9'214'808.27.

Nell'ambito dei lavori della Piattaforma di dialogo fra Cantone e Comuni, l'Ente Regionale di Sviluppo (ERS) che ci rappresenta, comunica che è stata avviata la discussione sulla revisione di compiti e flussi finanziari fra Cantone e Comuni.

Tale operazione è resa ancora più attuale e necessaria dai recenti sviluppi della Pianificazione ospedaliera in cui è previsto un pesante impatto sui Comuni, chiamati a partecipare al finanziamento dei nuovi istituti di cura, che a partire dal 2015 affiancheranno la rete degli ospedali acuti.

Ad inizio 2014 il Municipio ha affrontato il nuovo Piano cantonale delle aggregazioni, cosciente che sul tema occorrono riflessioni più approfondite e risposte maggiormente articolate rispetto alla proposta cantonale.

Nella presa di posizione inviata al Consiglio di Stato abbiamo rilevato:

“Indipendentemente dai tempi e dalle modalità che potrebbero maturare con Massagno, lo scrivente Municipio si ritiene inserito nel comparto noto e definito come Collina Nord, quale disegno regionale che esiste dal punto di vista territoriale, delle collaborazioni in essere, rispettivamente da alcuni anni presente quale scenario di riferimento, in maniera complementare alla città di Lugano.

Va d'altronde precisato che la Città stessa, in questo momento, necessita di ulteriore tempo per consolidare quanto realizzato negli ultimi anni in tema di aggregazioni e consolidare l'assetto definitivo centralizzato nella Città aggregata.

Su questo tema il PCA non raggiunge un risultato condivisibile, ritenuto l'obiettivo della realizzazione di una città di circa 100'000 abitanti, in questo momento giudicato impraticabile ed improponibile per motivi sia funzionali sia temporali dalla stessa Città di Lugano.

Altresì la vostra visione di un'unica modalità d'approccio aggregativo per l'intero Cantone, anziché una più articolata analisi a misura delle differenti realtà regionali che compongono il Cantone, non può essere condivisa da un Comune come Massagno che, da tempo, ha adottato soluzioni a largo respiro per collaborazioni puntuali intercomunali e approcci di pianificazione territoriale regionale.

Non si può nemmeno sottacere come possa risultare squilibrato un Cantone di 300'000 abitanti con una Città che conta 100'000 abitanti.

Migliore appare invece un approccio che vada a coalizzare l'azione comunale ad una nuova cultura di gestione dell'agglomerato in base ad obiettivi condivisi.

Per tutte queste ragioni il Municipio di Massagno esprime una "Nota finale 5" (nдр: PCA non condiviso) ritenuto come a nostro giudizio l'esercizio attuato dal PCA, in molte sue parti, non è stato raggiunto. Tuttavia tra i suoi pochi aspetti positivi, rileviamo che il suo allestimento ha comunque determinato una riflessione costruttiva all'interno del Cantone Ticino ed in particolare dell'agglomerato del Luganese.

Rivestirà quindi fondamentale importanza l'attenzione e la sensibilità che le competenti istanze cantonali sapranno dare alle risultanze di questa consultazione che riteniamo, sulla base del preavviso dell'ERSL, potrebbe finalmente poggiare su un dibattito aperto e costruttivo tra Cantone e le istanze comunali oggetto del PCA.

Confidiamo quindi che il Consiglio di Stato, come pure il Parlamento, si rendano conto dell'esigenza ormai indispensabile di discutere con i Comuni circa gli indirizzi di politica aggregativa, entità della riorganizzazione, progetti di riforma dei flussi e competenze, indirizzi su progetti di larga scala: tutti temi di fondamentale importanza per il futuro del Canton Ticino.”

Coerenti con questi intendimenti, abbiamo altresì intrapreso le discussioni nell'ambito dei comuni della Collina Nord con proposte e contributi finalizzati ad un rafforzamento generale dell'agglomerato del Luganese, vero e sostanziale ambito territoriale entro il quale intravedere l'eventuale futura strategia di sviluppo per Massagno e Comuni vicini.

E' anche in questa prospettiva che il Municipio ha cercato di rafforzare il coordinamento per le attività tipicamente comunali di interesse generale e anche regionale e su progetti puntuali.

Passiamo in dettaglio le voci più importanti.

1. Corpo di polizia intercomunale Ceresio Nord

L'organizzazione e l'attività della PCN che opera nei Comuni del comprensorio d'intervento Massagno, Canobbio, Porza e Savosa avviene nella ormai collaudata organizzazione.

A partire dal mese di aprile 2014 è in vigore una collaborazione con il Comune di Vezia e pure ne è prevista un'altra con il comune di Origlio, non è da escludere che poi possa nascere un interesse per questi comuni di convenzionarsi con la PCN.

A pag. 19 riportiamo i diversi dati statistici e alle pagg. 150-156 è indicata la contabilità.

2. Trincea FFS Referendum e iniziativa popolare "Parco Genzana" hanno avuto per l'intera popolazione di Massagno una vasta eco, purtroppo contraddistinta in diversi momenti da gravi derive di informazione che hanno messo a dura prova, oltre che la pazienza e la comprensione dei cittadini, soprattutto l'effettiva fattibilità del progetto del futuro Campus Universitario della Supsi.

Per buona pace delle discussioni che si vorrebbero effettivamente veder finalmente sopite e così come peraltro dimostrato dall'azione dello scrivente Municipio nel corso dell'ultimo anno trascorso prima della votazione di referendum attraverso una condotta al di sopra delle polemiche, volontariamente evitiamo di dilungarci su tutta una serie di avvenimenti che hanno determinato un grande impegno di autorità comunali e pubblica amministrazione nel corso dell'anno 2013 qui in esame.

A conclusione della vicenda che ha poi determinato le chiare scelte della popolazione massagnese in occasione della votazione del 18 di maggio 2014, ci preme comunque attirare l'attenzione dei Consiglieri comunali e di tutte le forze politiche che essi rappresentano circa le conclusioni a cui è giunto il Tribunale cantonale amministrativo che, in occasione dell'evasione dell'ultimo ricorso inoltrato contro il contenuto dell'opuscolo informativo, ha colto l'occasione per nuovamente puntualizzare come, relativamente alla Convenzione messa in discussione:

“Da questi documenti si può chiaramente dedurre come gli emendamenti apportati al pto 2 della convenzione (...) determinano che la futura pianificazione del comparto in questione avrà per oggetto unicamente il modulo 2 del medesimo e pertanto non riguarderà in nessun modo la creazione di un nuovo asse di penetrazione nella Città di Lugano. “

A fronte di tali considerazioni, inoltre, il TRAM ha ulteriormente segnalato di aver già avuto modo di chiarire in due occasioni:

“come la convenzione non contenga elementi pianificatori vincolanti, giacché è stata mantenuta la valenza indicativa del masterplan(...). Nulla permette quindi di affermare che quest’ultimo passaggio impegnerebbe i comuni interessati a prevedere la realizzazione sul territorio di Massagno di un viale destinato a raggiungere la stazione FFS, anche perché questa ipotesi, attorno alla quale era stato inizialmente concepito il masterplan Città Alta(...) è poi stata affiancata da una diversa idea di sviluppo territoriale incentrata sulla realizzazione di un campus universitario comprensivo di parco ed edifici scolastici, così come auspicato da Supsi e FFS, che non contempla assolutamente la realizzazione di una simile arteria di traffico.”

Con queste fondamentali premesse volte al chiarimento di qualsiasi dubbio circa la bontà della Convenzione messa in discussione, la votazione ha quindi potuto avere luogo, determinando, in data 18 maggio 2014, i seguenti risultati:

- Iscritti in catalogo: 3201
- Votanti: 1885
- Schede bianche: 43
- Schede nulle: 5
- Schede valide: 1837
- SI: 1248
- NO: 589

Il referendum non è riuscito.

3. Le collaborazioni nel settore degli anziani

Sono confermate le disponibilità di 66 posti letto medicalizzati nella struttura comunale Girasole e di 30 appartamenti per anziani autosufficienti presso il Centro diurno alla Sosta di proprietà della omologa Fondazione costituita con patrimonio del Comune.

Il Centro diurno è organizzato secondo le nuove direttive emanate dal Cantone con presente personale formato (operatrice socio assistenziale) per permettere un più esteso utilizzo da parte di persone con problemi diversi di salute. Questa attività dovrà essere ancora affinata per renderla più efficace.

Sono confermati gli accordi che mettono a disposizione per gli anziani domiciliati a Massagno ulteriori 16 posti a Villa Santa Maria di Savosa e 16 posti alla Residenza Parco Maraini di Via Tesserete a Lugano a condizioni analoghe alle case sussidiate.

4. Centro sportivo Valgersa

Il Centro Sportivo Valgersa offre occasioni di sport e di svago in un ambiente rilassato e accogliente. È un'infrastruttura ideale per chi cerca relax, divertimento o intende praticare un'attività competitiva.

La piscina si estende su una superficie di 5000 mq e può accogliere fino a 1000 persone.

Il divertimento per i ragazzi si trova presso la vasca non-nuotatori. L'acquascivolo di 36 metri è l'attrazione principale per tutti gli under 15. Grandi e piccini possono praticare beach volley, ping pong e altri sport.

Ai più piccoli è dedicata una piscina e una zona adiacente attrezzata per il gioco.

Nel corso della stagione vengono proposti ed organizzati corsi di nuoto e di salvataggio.

Il centro sportivo offre agli abitanti dei comuni convenzionati (Bioggio, Cadempino, Canobbio, Comano, Lamone, Porza, Vezia) la possibilità di usufruire dei prezzi per i domiciliati e ai Comuni proprietari viene riconosciuto un contributo di fr. 2.00 per abitante a stagione.

Presso il Centro balneare, il bar/ristorante La Plage offre possibilità di ristoro con una cucina apprezzata dalla clientela. Da alcuni anni propone anche serate con vari tipi di eventi, come concerti con musica dal vivo, maxi-schermo per i più seguiti eventi sportivi, feste a tema.

5. Casa Montana Roseto

Risulta sempre apprezzato il soggiorno ad Airolo presso la casa Montana per gli allievi delle scuole, importante servizio che il nostro Comune mette a disposizione in affitto anche a scuole d'altri Comuni per le settimane verdi e bianche.

Le statistiche d'occupazione ed i costi di gestione sono indicate annualmente nei conti consuntivi, vedi pagg. 28.

Le nostre sezioni delle elementari, a partire dalla terza classe, si recano ad Airolo per due soggiorni settimanali e facoltativamente durante i turni di colonia estiva ed al corso di sci durante le vacanze di Natale, quando le condizioni climatiche lo permettono.

6. Scuola Media Cabione

A conclusione del programma iniziato nel 2012, anno del 30° di presenza sul territorio comunale della SME, è continuata con il sostegno anche del Comune l'attività "le scuole a Berna" con trasferta nella Capitale assieme ad altre classi della Svizzera durante una settimana di condivisione e partecipazione alla vita politica di Palazzo federale.

Nei momenti di dopo scuola ha trovato conferma il progetto Midnight sport MaSaVe...dum che si svolge presso la sede del liceo 2 di Savosa.

L'attività avviene tutti i sabati dalle ore 20.30-23.30, si svolgono giochi, si ascolta musica, si effettuano momenti di incontro così da passare in modo sano il tempo libero. Sono mediamente presenti una sessantina ragazzi a serata, di cui poco più della metà provenienti da Massagno.

La Commissione scolastica intercomunale della SME di Massagno mantiene i contatti con la SME ed il Comune.

Evoluzione della popolazione

Secondo la prassi consolidata, presentiamo la statistica degli abitanti del Comune di Massagno per l'anno 2013. La stessa contiene informazioni relative a due categorie di dati.

Quelli degli individui per i quali si conoscono le principali caratteristiche socio-demografiche (sesso, età, stato civile, nazionalità, lingua, religione, professione), ma anche la loro collocazione nell'unità demografica nella quale vivono; quelli degli edifici con i vani abitativi e amministrativi.

Per una corretta lettura delle informazioni contenute nella statistica va precisato che il concetto di economia domestica non coincide con quello di famiglia: in una economia domestica potrebbe in effetti convivere più di un nucleo familiare (genitori, figli coniugati, fratelli, eccetera).

I dati presentati dall'Ufficio controllo abitanti, rilevano 6414 unità al 31 dicembre 2013, con un aumento di 166 abitanti pari al 2.65% rispetto al 2012.

La popolazione residente media comprende, oltre agli abitanti permanenti, anche gli stranieri con permessi temporanei, la popolazione con presenza anche non stabile come soggiornanti e occupanti di appartamenti di vacanza.

La migrazione registra 689 arrivi contro 516 partenze, i dati demografici presentano 49 nascite contro 56 decessi, quindi con saldo demografico negativo. I cambiamenti di genere di permesso contano un aumento di 38 unità. La statistica delle migrazioni da e per Massagno, conferma come siano maggioritari gli spostamenti all'interno del Luganese.

Le persone arrivate e partite nell'anno 2013 sono 66; le pratiche in sospeso riguardano 50 arrivi contro 36 partenze per la definizione delle quali manca la richiesta o il trasferimento degli atti da parte del precedente comune di domicilio.

Nel dettaglio rileviamo che i cittadini svizzeri domiciliati sono diminuiti di 17 unità rispetto al 2012; gli stranieri domiciliati e titolari di permessini sono aumentati di 181 persone, dovuto soprattutto all'acquisto di nuove proprietà da parte di cittadini stranieri.

La popolazione presenta una varietà costituita da ben 90 nazionalità, la popolazione complessiva straniera è comunque minoritaria con 2722 unità e si situa al 42,43 %. Quella svizzera con 3692 unità è pari al 57,57 %, della quale 2866 persone sono ticinesi (712 gli attinenti).

I nuovi attinenti Svizzeri nel 2013 ammontano a 28, mentre nel 2012 erano 52 e le concessioni di attinenza comunale decise dal Consiglio Comunale sono state 40.

La rilevazione delle abitazioni riguarda tutti gli edifici con appartamenti destinati all'abitazione (quelli che sono dotate di una cucina) e il rilievo concerne le unità con un insieme di stanze che sono utilizzate a scopo abitativo da economie domestiche. Inoltre sono rilevati i vani destinati alle attività commerciali, comunque in uno stato da essere considerati utilizzabili.

I nuclei familiari, ossia i "fuochi", sono contati al 31 dicembre in 3205 (+23), la media è di ca. 2 abitanti per nucleo.

Risultano 289 vani sfitti abitativi e 54 commerciali.

Le persone della terza età, quelle con più di 65 anni sono 1371 (21,37 %) quelle con più di 80 anni sono 394 (6,14 %) e quelle con più di 90 anni 65 (1,01 %). Di conseguenza la popolazione attiva conta 3922 (61,15 %) persone e da 1 a 20 anni 1121 (17,48 %).

Il numero dei ricoverati domiciliati a Massagno in case per anziani e istituti è di 96, presso la casa Girasole di Massagno sono 47 (a cui vanno aggiunti 19 soggiornanti), presso le case per anziani a cui siamo convenzionati sono in totale 49.

Le residenze secondarie sono 121 (-1) e sono presenti in 67 stabili e occupano 115 appartamenti, mentre i soggiornanti sono 100 (+3).

Le richieste di soggiorno temporaneo per l'ottenimento del visto d'entrata sono state 7 (2 in più rispetto al 2012), mentre sono stati 125 i preavvisi per i permessi di domicilio e dimora.

Si rileva come a Massagno non sia presente il problema dell'abitazione secondaria sottratta a quella primaria, anche a motivo della restrittiva normativa comunale in vigore.

Il movimento totale della popolazione (arrivi, partenze, nascite, decessi, movimenti interni) è stato di 1310 persone (1627 nel 2012).

La statistica del "radicamento abitanti" dimostra che la popolazione abita a Massagno da meno di un anno nella percentuale del 11.27 % e fino a 5 anni nella percentuale del 29.92 %, quella più alta oltre i 20 anni di presenza si situa al 26,79%.

Come per gli anni precedenti la popolazione del comune di Massagno conferma la medesima tendenza: il numero aumenta costantemente grazie all'offerta di nuovi alloggi.

È pressoché invariata anche la suddivisione tra svizzeri e stranieri.

Rileviamo che gli ultra centenari domiciliati a Massagno sono 4, con l'età massima a 106 anni di una signora che vive ancora al proprio domicilio! La proiezione 2014 indica l'avvento di ulteriori 4 centenari.

Un ulteriore aumento di popolazione è prospettato per gli anni a venire a motivo dell'offerta di nuovi appartamenti.

Infine segnaliamo che le aziende e le imprese con attività commerciale con sede nel Comune di Massagno sono 649 (+ 57) e occupano 308 (+ 56) vani commerciali.

Personale

Fedeli al motto: il servizio pubblico è servizio al pubblico, desideriamo continuare i nostri sforzi per migliorare l'amministrazione comunale. Il Municipio fissa degli obiettivi chiari dando all'amministrazione indicazioni affinché venga migliorata sempre la qualità di soddisfazione del cittadino.

Organizzazione, risorse umane da valorizzare, mezzi informatici e strumenti di lavoro adeguati, consentono di assicurare delle adatte prestazioni.

In questa ottica sono applicati gli indicatori di valutazione per ogni settore, la definizione di obiettivi, il controllo finanziario, il coinvolgimento del personale, la comunicazione interna.

Il campo d'attività deve seguire le scelte di strategia politica, come le mutate e maggiori esigenze dei cittadini utenti.

In questo contesto si affiancano problematiche sempre più riferite alla collaborazione intercomunale ed alle aggregazioni dei comuni. I servizi indicati da pag. 6 (collaborazioni intercomunali) ne sono l'evidente dimostrazione.

Si asseconda l'esigenza di aggiornamento soprattutto del personale dirigente ma anche degli altri collaboratori dell'amministrazione comunale, affinché possano essere apprese le nuove tecniche di operare, per essere al corrente degli sviluppi legislativi, per assumere conoscenze da mettere a disposizione del cittadino-utente.

L'organico dei dipendenti comunali si conferma negli standard abituali (organigramma a pag. 110) ma ha subito alcune modifiche in seguito a partenze o pensionamenti.

Come noto nell'ultimo trimestre 2013 abbiamo avviato la procedura di concorso per l'assunzione del nuovo segretario comunale, a seguito del pensionamento anticipato del segretario Damiano Ferrari.

Ha iniziato la sua attività in data 26 marzo 2013 il nuovo servizio di front-office "Info-comune": ufficio multifunzionale che rispecchia appieno le caratteristiche di un ente pubblico moderno e all'avanguardia.

Agisce quale ufficio di ricezione e quale gestore del centralino telefonico del Comune di Massagno.

Le principali attività del servizio assicurano l'apertura e chiusura al palazzo comunale, rilascia certificati e le carte giornaliere flexicard, effettua la registrazione di arrivi e partenze in particolare delle attività economiche, allestisce formulari, consegna atti esecutivi, rilascia contromarche di posteggio e di transito, assembla il materiale di voto, vengono eseguiti anche altri lavori su richiesta puntuale da parte di altri uffici comunali e cantonali.

Gestisce l'interazione con l'utenza e le relazioni con il pubblico del Comune di Massagno nonché le funzioni primarie di sportello dei diversi servizi, fornendo un'offerta di prestazioni efficienti ed efficaci alla Cittadinanza.

Strumenti di lavoro

Gli strumenti informatici presso il Centro Comunale Elaborazione Dati (CED) di recente aggiornati sono risultati efficienti. Per quanto riguarda le periferiche (PC e stampanti) si è rinviato di nuovo la loro sostituzione visto come il funzionamento ha permesso un lavoro ancora performante, ma si presenta ora viepiù necessario un aggiornamento del software di elaborazione dati e scrittura.

Educazione – cultura - tempo libero e associazioni

Le attività scolastiche nel nostro Comune comprendono 7 sezioni di Scuola dell'Infanzia (per un totale di 170 allievi, +16 nei confronti dell'anno scorso) e 12 di Scuola Elementare (248 gli alunni, +15). Tutto trova svolgimento in un clima di serenità e voglia di far bene, con un carburante speciale: le nuove aule, il palazzo rinnovato.

Nel 2013 l'apertura delle scuole ha avuto un prologo venerdì 30 agosto, il Municipio ha visitato la parte rinnovata delle Scuole di Nosedo e, attraverso una semplice cerimonia, ha di fatto consegnato la scuola agli insegnanti, presenti gli architetti progettisti.

Il lunedì seguente poi è avvenuta la consegna ai veri fruitori della scuola, vale a dire gli allievi. Il momento ha avuto riscontri mediatici ed il taglio del nastro è avvenuto in un clima di gioia.

Per quanto riguarda le nazionalità degli allievi vi è una confermata eterogeneità, in sintonia con il nostro recente passato: la percentuale di allievi di nazionalità svizzera alla SI è del 42,35 % (72 su 170), nella SE (133 su 248) del 53,62.

Gli allievi portatori di una lingua madre differente dall'italiano che necessitano di corsi per l'apprendimento della lingua italiana sono sei.

In totale i 388 allievi rappresentano 34 nazionalità diverse: Afghanistan, Angola, Austria, Bosnia, Brasile, Bulgaria, Croazia, Egitto, Eritrea, Francia, Germania, Iraq, Irlanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Dominicana, Russia, Serbia, Slovenia, Somalia, Spagna, Sri Lanka, Stati Uniti, Svezia, Svizzera, Turchia e Vietnam.

I servizi scolastici sono ancora dislocati al di fuori della sede a motivo del cantiere

presente (lo studio dentistico in Via San Gottardo, il doposcuola a Povrò, il sostegno pedagogico e le attività creative presso l'ex-appartamento del bidello a Nosedo, l'educazione musicale nel salone sotto la chiesa di Santa Lucia).

Il doposcuola, ideato ed organizzato per gli allievi le cui famiglie si ritrovano nell'impossibilità di gestire i propri figli in orari non coincidenti con il mondo del lavoro, è sempre ben frequentato: gli iscritti sono 15, rappresentanti tutti i 5 anni della scuola elementare.

Anche la mensa per gli allievi di SE si è confermata nei suoi significativi numeri: gli iscritti (per uno o più giorni) sono 105 (nel 2011: 89, nel 2010: 91). Ogni giorno vengono serviti circa 70-80 pasti (65-70 l'anno precedente) preparati dalla cucina della SI e dalla cucina della casa per anziani Girasole. L'iscrizione a questo servizio è possibile solo a quegli allievi che dimostrano l'impossibilità genitoriale di essere a casa nell'orario dei pasti. In totale nel 2012 sono stati serviti 8293 pasti (7985 nel 2011) per gli allievi delle scuole elementari.

L'offerta promossa dalla Commissione Cultura ha confermato la manifestazione «Tutti i colori del giallo» con un apprezzamento particolare per questo appuntamento letterario-cinematografico riconosciuto a livello cantonale, catalizza ogni sera oltre 350 persone e il successo è dato dalle presenze di personalità della cultura "noir", dalle proposte culinarie a tema, dal film abbinato alla serata.

La mostra presso la casa Pasquee, proseguendo con coerenza una linea espositiva che intende puntare sulla qualità degli artisti prescelti, è stata inaugurata il 26 settembre 2013 e dedicata agli artisti Aoi e Max Huber.

Inoltre si è organizzata un'ulteriore esposizione dell'artista cinese Yang Xiaojian da parte di qualificati promotori dal 19 aprile al 10 maggio 2013.

Le due mostre sono state apprezzate dal pubblico e dalla critica.

La Pro Massagno è attiva con parecchi incontri dedicati alla cittadinanza, indichiamo la cerimonia augurale di inizio anno e quella della Festa nazionale il 1° agosto, la nuova offerta "Ciao estate", la castagnata in autunno e il mercatino natalizio.

Queste attività catalizzano l'interesse della cittadinanza e offrono momenti di aggregazione e di svago.

Segnaliamo con piacere l'impegno di numerose associazioni che operano nel comune nei diversi campi di attività: sportiva, culturale, aggregativa, ricreativa e sociale, nonché i numerosi collaboratori che disinteressatamente offrono il loro contributo per la buona riuscita delle diverse iniziative proposte.

Il 5 dicembre si è svolta presso la casa anziani Girasole la giornata internazionale dei volontari, indetta dall'Assemblea delle Nazioni Unite per valorizzare il volontariato e far presente la sua utilità sul piano umano, sociale e civile. In questa ricorrenza il Municipio ha riconosciuto pubblicamente l'importante ruolo svolto da chi mette a disposizione il proprio tempo a favore degli altri e della collettività.

L'occupazione di Casa Pasquee quale luogo di ritrovo per aggregazioni, incontri culturali e sociali, complessivamente è così suddivisa:

incontri famigliari	giorni	41
corsi		57
riunioni varie		15
mostre		71
diversi		12
totali	giorni	196

La digitalizzazione del sistema di proiezione presso il cinema Lux ha dato risalto alla sala che offre un'ottima qualità delle proiezioni. Anche i nuovi impianti sonoro e luci hanno permesso di migliorare le prestazioni della locale in occasione di incontri o cerimonie. Abbiamo inoltrato l'istanza per il versamento del saldo dei sussidi cantonali e federali già riconosciuti.

Tematiche giovanili - Centro sportivo Valgersa – Trasporti pubblici

Nel trascorso 2013 è stato confermato il Progetto Giovani: l'animatore si incontra con i ragazzi delle Scuole Medie, organizza attività nei pomeriggi presso la piscina del Centro Valgersa. I giovani ne gradiscono la presenza ritrovandosi la sera in vari luoghi da loro individuati sul territorio di Massagno e di Savosa. In tale ambito riscontrano il maggiore successo le attività nate dalle idee dei giovani medesimi, con loro sviluppate e messe in atto.

Nel corso della scorsa stagione estiva sono stati proposti "i Giochi di Massagno", kermesse continuativa di giochi e animazioni su più giorni, attualmente al vaglio per un'eventuale sua riproposta attraverso un'edizione rivista e ridimensionata.

Tornei giovanili di calcetto, serate Hip Hop Massagno, prossimità e relazione con il progetto Midnight Ma Sa Ve...dum, mercatino dell'usato rivolto ai giovani, autopista "slot", mercatino natalizio, sfide a pallone nella palestra delle scuole, sono tutte manifestazioni organizzate a favore dei nostri giovani che hanno avuto un lusinghiero riscontro.

Trasporti pubblici: come da parecchi anni le carte giornaliere comunali per l'uso del treno e di altri mezzi pubblici vengono completamente vendute al costo di fr. 35.00 cadauna, pure vi è la possibilità di fare capo al sistema www.swisstrotter.ch, programma che facilita la gestione delle riserve.

Anche nel 2013 sono stati finanziati gli abbonamenti Arcobaleno:

- per anziani al 50%, costo fr. 396.00, contributo fr. 198.00;
- per giovani e studenti pure al 50%, da fr. 224.00 a fr. 112.00;
- per aziende, che prevede una riduzione del costo dell'abbonamento per i dipendenti;
- binario 7 che permette di viaggiare liberamente in 2.a classe dopo le ore 19.00 per giovani fino a 25 anni al costo di fr. 129.00 all'anno causa aumento di fr.10.00 imposto dalle FFS;
- campagna di sensibilizzazione per combattere lo smog estivo, ulteriore contributo del 50% a chi acquista gli abbonamenti nei mesi di luglio e agosto.

La tabella di conteggio è a pag. 33.

Territorio

Questo capitolo racchiude le attività dei dicasteri protezione ambiente – pianificazione urbanistica - edilizia pubblica e privata.

Per la via S. Gottardo sono proseguiti i rapporti con il Cantone per la sua progettazione. I concetti principali di tale progetto, come già riferito, sono in linea con la Variante di piano regolatore approvata dal Consiglio di Stato nel 2008.

Una corsia di circolazione per senso di marcia divise da una fascia multifunzionale per la tratta che va dall'uscita dell'autostrada all'incrocio con via Selva, due corsie senza corsia multifunzionale centrale a causa del ridotto calibro stradale da via Selva a via Stazio e corsia preferenziale bus in direzione Lugano a partire da via Stazio, distinguono le scelte progettuali.

E' stato confermato il carattere commerciale di via San Gottardo, prevedendo posteggi e corsie preferenziali del bus.

La sistemazione dell'incrocio Arizona è in fase ormai avanzata e si prospetta a breve la realizzazione.

I lavori per gli interventi al Palazzo comunale come ai M.M. 2082 e 2179 sono ultimati e la liquidazione figura alle pag. 36 e 37.

La ristrutturazione e riorganizzazione dell'edificio scolastico di Nosedo prosegue con particolare soddisfazione del Municipio che segue i lavori attraverso la presenza attiva Dicastero Edilizia Pubblica e dell'UTC.

La prima fase della ristrutturazione e ampliamento del corpo aule è terminata secondo programma, le aule e gli spazi annessi sono stati consegnati alla Scuole.

Sono per contro iniziati i lavori della seconda fase del corpo aule, che ora sono entrati nella fase di costruzione grezza, con il trattamento delle facciate esterne di calcestruzzo armato, mentre a breve verranno sostituiti i serramenti.

I lavori saranno portati a termine nel corso dell'estate 2015, l'anno scolastico 2015-2016 prevede la fruizione del corpo aule completamente rinnovato e ristrutturato.

Per quello che attiene alla seconda fase delle opere, quella inerente la doppia palestra e la mensa, i lavori sono iniziati a gennaio 2014. Sono stati finora portati a termine con successo i lavori per l'eliminazione e lo smaltimento dell'amianto.

A partire dalla fine del mese di giugno 2014 sarà approntata la recinzione del cantiere che proseguirà con le demolizioni e gli scavi.

I lavori di costruzione inizieranno il prossimo mese di ottobre, la consegna dell'opera è prevista per l'estate 2016.

Con M.M. N. 2267 è stata apportata la modifica del Piano Regolatore Comunale inerente il Piano del Paesaggio.

La variante (adeguamento e completamento), del piano delle Zone a seguito dell'accertamento della Zona Forestale e relativo Rapporto di Pianificazione, ha determinato anche le relative modifiche delle Norme di Attuazione (NAPR), agli articoli relativi all' Area Forestale, alla Protezione del verde pubblico e delle alberature, ai Beni culturali, alla Zona di interesse archeologico e beni archeologici nonché agli Alberi meritevoli di protezione.

Il Municipio ha avviato pure i lavori inerenti la salvaguardia del verde privato (sulla scorta dell'esperienza maturata con la Variante IBSA), così come quelli relativi alla salvaguardia

e tutela di alcuni edifici o beni d'interesse comunale, il cui studio pianificatorio è in atto già dal mese di ottobre 2013.

L'obiettivo è quello di aggiornare quanto già in vigore ponendo un'ulteriore attenzione agli aspetti naturalistici e della tutela del paesaggio.

L'edilizia privata conferma la tendenza degli scorsi anni, con numerose nuove licenze edilizie di varia natura (di cui 5 per nuovi edifici) che confermano sempre di più la configurazione prevista lungo la Via S. Gottardo, ne diamo i dati statistici:

- Licenze per nuovi edifici: 5
- Licenze diverse: 24
- Licenze per notifiche: 42
- Nuove abitabilità di edifici competiti: 7.

I lavori presso il cantiere per la riqualifica del Quartiere Santa Lucia, previsto dal corrispondente piano particolareggiato consolidato anni fa nel PR comunale, proseguono a cura del privato promotore e, con un buon ritmo, sono prossimi alla fase finale.

Il Municipio, sulla base del vigente PPQSL e del contratto con il promotore, sta affrontando la fase di affinamento della nuova piazza pubblica e dei 40 parcheggi pubblici. 30 di questi sono ubicati nel parcheggio coperto e 10 esternamente lungo la Via Lema, che andranno a sostituire gli attuali esistenti in superficie.

Il relativo messaggio per la richiesta del credito già iscritto a PF sarà emesso a breve.

Con il piano generale di smaltimento (PGS), si è operata la scelta del nuovo concetto di smaltimento delle acque per il comune di Massagno, come deciso dal C.C., con anche criteri di fattibilità in termini tecnici ed economici degli interventi nell'arco di tempo di circa 15 anni.

Il concetto di smaltimento proposto prevede il sistema di smaltimento misto mentre in alcune zone si procederà alla posa di due canalizzazioni, per acque miste e acque meteoriche/chiare, con il vantaggio di raccogliere anche le acque stradali nel collettore delle acque meteoriche.

Il PGS adottato a fine 2012 ha fatto da riferimento per la progettazione della tappa prevista per la canalizzazione corrispondente alle opere di sistemazione della via San Gottardo, oggetto del M.M. 2275 del 29 gennaio 2014.

Il Municipio, a fine 2013, ha deciso di confermare la volontà di proseguire l'obiettivo del raggiungimento del Label energia.

Al proposito abbiamo recentemente emesso la direttiva per l'edificazione di nuovi stabili comunali, consapevoli dei problemi energetici e ambientali. Il Municipio ha definito che i nuovi stabili che verranno costruiti dal Comune dovranno integrarsi il più possibile nell'ambiente circostante e rispettare elevate esigenze energetiche. Le direttive definiscono le caratteristiche delle future costruzioni e impegnano il Municipio a rispettarle, laddove risultino tecnicamente possibili ed economicamente sostenibili.

Il servizio raccolta ed eliminazione rifiuti è stato oggetto di verifica e di analisi da parte del Dicastero e dell'Ufficio tecnico.

Al riguardo ricordiamo come il Consiglio comunale non sia giunto in data 9.11.2009 ad una decisione sulla proposta municipale ed abbia rinviato il messaggio al Municipio per i necessari approfondimenti.

Nel corso del 2014 saranno indicate le strategie per una soluzione che possa invogliare i cittadini alla separazione dei rifiuti, sia tramite l'organizzazione delle raccolte e le

possibilità di separazione, rispettivamente mediante una nuova tassa che, in ossequio alle disposizioni federali, deve osservare i principi della copertura dei costi e della proporzionalità, rispettivamente di uguaglianza, meglio come sancito dall'art. 2 della legge federale sulla protezione dell'ambiente rispettar il principio della causalità.

In Ticino si fa riferimento alla Legge cantonale di applicazione che riprende il medesimo principio della causalità, come confermato dal Consiglio di Stato in evasione ad un ricorso di un cittadino.

Si spera che l'indicazione venuta dal Consigliere di Stato Zali, direttore del Dipartimento del territorio, circa una possibile proposta del Consiglio di Stato per una soluzione analoga nei Comuni ticinesi, possa essere adottata.

Segnaliamo due nuove azioni di protezione dell'ambiente e sostenibilità energetica introdotte nel 2013 al conto di riferimento 789.366.01:

- il contributo per l'acquisto di Benzina alchilata, utilizzata per i lavori all'aperto, inerente la gestione degli spazi verdi pubblici con estensione anche per i privati. Il sussidio è del 50% del costo del combustibile, per un massimo di 10 litri all'anno per nucleo familiare;
- l'ordinanza che determina un sussidio per l'acquisto di biciclette elettriche ai domiciliati del Comune, pari ad un massimo di fr. 500.00 per bicicletta e per l'anno 2013 con un budget massimo di fr. 5'000.00.

La sperimentazione dell'illuminazione stradale a Massagno con nuovi corpi LED è stata oggetto di valutazione da parte dell'Azienda elettrica SA, che ha rassegnato il suo rapporto.

Sono tre i tipi di armature testate:

- in Via Cabione: TECEO 1;
- in Via Dunant: LeadWay Road STB flusso luminoso leggermente sovra dimensionato;
- in Via Nosedo: LU4 flusso luminoso fortemente sovra dimensionato.

Lo scopo del rapporto era di capire le prerogative tecniche che deve avere il prodotto da installare. La durata di vita (almeno sette anni) è un elemento molto importante al momento in cui si dovrà deliberare.

Ricordiamo come la decisione da parte del Consiglio comunale sia stata presa in data 10.6.2013. E' stato adottato il mandato di prestazione ex art.193b LOC di durata indeterminata, con possibilità di disdetta unilaterale al più presto il 31.12.2022 e in seguito ogni dieci anni, per l'illuminazione delle strade e degli spazi pubblici con l'Azienda Elettrica di Massagno (AEM SA), che è diventato esecutivo dopo l'approvazione da parte dell'Autorità cantonale competente.

Politica sociale

La struttura di maggiore rilievo a Massagno nel settore degli anziani è la casa medicalizzata Girasole. Il 2013 è stato per l'istituto un anno sicuramente tranquillo, nella media dal profilo dell'occupazione dei posti letto, il tasso d'occupazione è stato del 98,45%. Il fabbisogno di cura dei residenti non è mai stato così elevato, indice di un peggioramento medio dello stato di salute degli anziani ospitati. L'attività della casa si è svolta in modo sereno, si segnala come durante l'estate un gruppetto di anziani è stato portato in vacanza a Sommascona con la collaborazione della Protezione civile. Un

infermiere ha conseguito la specializzazione in geriatria e gerontologia, mentre per mezzo di un sondaggio sulla soddisfazione del personale, ordinato dal Cantone e gestito dalla Supsi, abbiamo potuto riscontrare un risultato di discreta soddisfazione.

Dal profilo della logistica si è iniziata un'approfondita valutazione sulla cucina del Girasole sia per un intervento necessario a risanare la situazione delle pareti, che presentano un importante problema di distacco delle piastrelle, che per l'aggiornamento degli apparecchi e dell'arredo in modo da ottimizzare il servizio.

Gli aspetti finanziari sono ripresi nel commento ai conti di gestione a pag. 29 nonché nel capitolo di riferimento alle pagg. 135-143.

La Fondazione comunale La Sosta che è proprietaria dello stabile di via Guisan 21, mette sul mercato 30 appartamenti ad affitto vantaggioso (10 di un locale e mezzo e 20 di due locali) per le persone anziane ed invalide, allo scopo di farle continuare a vivere a domicilio e serbare la loro indipendenza.

In questa struttura vi trova sede anche il Centro diurno la Sosta che accoglie gli utenti anziani a cui offre attività socio-ricreative e culturali e garantisce la possibilità di pranzare; nel 2013 sono stati serviti 2786 pasti.

L'operatrice socio assistenziale non ha purtroppo ancora potuto gestire con regolarità casi di anziani non autosufficienti, in quanto, anche a ragione di assenza prolungata per malattia, la fase introduttiva e di acquisizione di esperienza non ha potuto svolgersi come predisposto.

Stiamo valutando soluzioni affinché anche questa prestazione possa rendersi efficace per i nostri anziani a domicilio.

Le cifre sono fornite alle pagg. 129-133.

Come ogni anno il lavoro per i Servizi sociali comunali non è mancato. I "numeri" confermano che, grosso modo, la mole di lavoro svolta durante il 2013 è in linea con quella degli anni precedenti. Ma nel corso del 2013 il nostro Servizio è stato investito, almeno preventivamente, di una nuova attività da parte dell'Autorità cantonale legata all'Assicurazione malattia, per l'esame delle pratiche dei cittadini morosi del premio di cassa malati.

Per Massagno, si può ipotizzare (sulla base di ca. 400 casi) un impegno supplementare di 800 ore lavorative.

Anche nel 2013, l'assistente sociale è stata un punto di riferimento per chi, a causa di una situazione di disagio sociale, un problema economico e/o amministrativo, ha necessitato di un sostegno e/o di un accompagnamento.

L'obiettivo primario è quello di offrire innanzitutto un ascolto attento e, in caso di necessità, assicurare un primo intervento d'urgenza e di sostegno all'utenza. In un secondo tempo, la conoscenza e la collaborazione con gli altri servizi presenti sul territorio è fondamentale per poter impostare l'intervento.

È molto importante esporre all'utenza le condizioni, i limiti e gli obiettivi dei progetti che si vogliono realizzare assieme, rendendo l'utente partecipe ed attivo.

I casi trattati sono stati 181 di cui 49 nuovi, ossia 29 segnalazioni da terzi (servizi presenti sul territorio, medici, famigliari, CTR) e 20 auto segnalazioni.

I casi chiusi durante l'anno sono stati 41, quindi i casi aperti al 31.12.2013 erano 140.

La gestione dell'Agenzia comunale AVS occupa una parte importante del lavoro dei Servizi sociali, relativi a richieste di rendite AVS, domande di Prestazioni complementari e relative revisioni, verifiche richieste assistenza giudiziaria. Un ulteriore servizio che viene

offerto alla cittadinanza è l'invio all'Ufficio delle prestazioni complementari delle richieste di rimborso, valutate in ca. 800 pratiche.

Vi sono diverse forme di aiuto finanziario che fanno capo allo sportello sociale, per coprire le spese necessarie, per le quali le prestazioni complementari o l'assistenza sociale non entrano nel merito. Si fa quindi capo a diverse fondazioni/enti oppure all'Aiuto sociale comunale.

Lo sportello regionale LAPS si occupa dell'invio all'Ufficio cantonale di domande di prestazioni sociali (sussidio cassa malati, indennità straordinarie per ex-indipendenti, assegni familiari integrativi, assegni di prima infanzia, assistenza sociale) per i cittadini di Massagno e di 10 altri comuni.

Lo sportello LAPS è diventato nel corso degli anni un punto di riferimento dove ottenere informazioni per tutte le pratiche/prestazioni sociali, anche non strettamente legale alla LAPS, sia per gli abitanti di Massagno, tanto per gli abitanti ed i funzionari dei comuni vicini.

Durante l'anno si sono registrate 39 nuove domande di assistenza con la seguente casistica:

- 18 fine diritto alle indennità di disoccupazione (LADI)
- 11 prestazioni integrative per entrate insufficienti
- 07 senza entrate e diritto alla disoccupazione e/o ad altre prestazioni
- 03 in attesa decisione altre prestazioni

Le pratiche assistenziali attive a fine 2013 erano 141.

La tipologia familiare riguarda:

- 92 persone sole
- 08 coppie senza figli
- 23 persone sole con figli
- 18 coppie con figli

Gli anni che passano non fanno altro che confermare quanto sia importante e necessaria la presenza di Servizi sociali sul territorio.

Sempre più persone vivono e invecchiano sole. La complessità dei rapporti personali, inoltre fa sì che molti nuclei familiari vivano da perfetti estranei. Queste e altre dinamiche concorrono a formare tutta quell'utenza che, ormai priva di punti di riferimento, si rivolge ai Servizi sociali per chiedere aiuto.

Si tratta di un fenomeno generalizzato e non specifico del nostro Comune. Infatti di quanto esso sia diffuso, abbiamo testimonianza tramite tutti quei cittadini dei comuni vicini che, in numero sempre crescente, chiedono consulenza al nostro servizio perché loro ne sono sprovvisti.

I servizi sociali sono supportati dal Gruppo di lavoro coordinamento sociale comprendente i diversi settori di competenza del comune, le scuole e la polizia, per prevenire e intervenire quando necessario a sostegno di casistiche di disagio e di sostegno ai minori ed alle famiglie.

Il nostro Comune ha fatto uso della possibilità di destinare agli asili nido con sede a Massagno, secondo le indicazioni della Divisione dell'azione sociale e delle famiglie, il

contributo a carico del comune per la partecipazione ai costi di affidamento di minorenni nei Centri educativi (asili nido), che ammonta a fr. 154'906.50.

In tal modo il Comune ha la facoltà di disporre di mezzi finanziari per sostenere le attività che rispondono maggiormente ai bisogni dei propri cittadini.

L'assegno di natalità elargito dal Comune, viene richiesto da tutte le famiglie che apprezzano l'elargizione di fr. 1'000.00; nel 2013 sono stati riconosciuti per 55 neonati.

La Commissione intercomunale prevenzione, si muove nel suo raggio di competenza tramite operatori di prossimità di INGRADO, particolarmente a beneficio dei giovani, nell'intento di prevenire e ridurre i comportamenti a rischio, i conflitti ed i disagi sociali.

Massagno vi fa parte assieme alla città di Lugano ed altri cinque comuni e due regioni e versa un contributo finanziario di fr.1,50 per abitante (ca. fr. 9'000.-- all'anno).

Sicurezza pubblica

La Polizia Ceresio Nord garantisce la sua operatività 7 giorni su 7, con servizi regolari giornalieri. Sono stati eseguiti 97 servizi notturni, di cui 40 in abbinamento con Polizia comunale di Lugano, con la quale è confermata un'ottima collaborazione. I turni durante i giorni festivi sono stati 109.

Il lavoro di prevenzione svolto, anche con controllo a persone, è particolarmente utile per la prevenzione nel settore della sicurezza del cittadino, così come la formazione e la sensibilizzazione dei bambini e dei ragazzi con l'educazione stradale nelle scuole dell'infanzia ed elementari dei 4 Comuni.

Le attività di polizia, anche quelle degli Enti locali e ci riferiamo ai quattro comuni di competenza della PCN, si riferiscono a compiti importanti per garantire un accettabile grado di sicurezza per i cittadini, per fronteggiare emergenze e necessità collettive, nell'obiettivo dell'incolumità pubblica. La pubblica sicurezza riguarda perciò tanto le attività di polizia, volte ad assicurare la "sicurezza" attraverso il rispetto delle norme di legge, quanto quelle comunque finalizzate a "prevenire" che la collettività possa patire danni da eventi fortuiti e accidentali, attraverso l'organizzazione di forme di prevenzione, di intervento e di soccorso. La nuova Legge che determinerà i compiti specifici per le polizie strutturate darà ulteriori specifiche al riguardo.

Dal mese di aprile 2013 è entrato in funzione l'apparecchio radar per il rilevamento della velocità con tecnologia laser di ultima generazione. Sono stati effettuati 63 controlli con un passaggio totale di 3'650 veicoli e constatate 525 infrazioni.

Le contravvenzioni totali emesse sono state 4'822.

Per quanto riguarda il parco veicoli si è potuto apprezzare e contare sulla seconda vettura Skoda entrata in servizio nel mese di novembre 2012.

L'effettivo del Corpo al 31.12.2013 era di 15 unità composte da 11 agenti, 1 aspirante, 2 ausiliari e 1 unità amministrativa.

Allegato alle pagg. 150-156 il conto consuntivo di dettaglio definito da parte della Commissione PCN, che è in linea con il preventivo, con la partecipazione a carico del Comune di Massagno di fr. 842'581.37.

La gestione della PCN in base alla vigente convenzione è affidata alla Commissione intercomunale. I nostri Servizi finanziari eseguono l'amministrazione, Il Comune funge da datore di lavoro degli agenti che sono assoggettati al Regolamento organico dei dipendenti di Massagno. I conti sono scritturati alle pagg. 150-156.

ConSORZI - ENTI - PARTECIPAZIONI

Presentiamo la tabella aggiornata ai dati del 2013 concernente le partecipazioni a Consorzi, Enti e Cantone.

E' tuttavia incompleta delle decurtazioni dei sussidi, ad esempio quelli concernenti la scuola.

<u>Consorzi:</u>	
smaltimento rifiuti ESR	fr. 274'219.90
depurazione acque	fr. 503'887.95
argini Vedeggio	fr. 2'668.45
argini Cassarate	fr. 29'259.67
protezione civile	fr. 169'680.60
<u>Servizi:</u>	
SACD	fr. 620'275.55
appoggio SACD	fr. 356'639.40
Istanza di compensazione	fr. 3'463.10
Totale	fr. 1'960'094.62
Maggior spesa rispetto al 2012	+ fr. 333'684.16
A questo importo sono da aggiungere i finanziamenti degli <u>Enti</u> di cui il Comune fa parte, ossia:	
Croce Verde	fr. 85'217.95
Vigili del fuoco Lugano	fr. 113'602.75
Trasporti pubblici TPL SA	fr. 367'109.00
Comunità tariffale	fr. 76'489.00
Commissione regionale trasporti	fr. 9'254.85
Servizio medico festivo	fr. 12'400.00
Ente turismo	fr. 8'556.15
Totale	fr. 672'629.70
Maggior spesa rispetto al 2012	+ fr. 64'689.95
Altre quote di <u>riversamento allo Stato</u> per:	
Visite mediche scolastiche e dentarie	fr. 46'097.40
Trasporto pubblico Regionale	fr. 268'738.00
Trasporto allievi SME	fr. 0.00
Contributo per asili nido	fr. 154'906.50
Contributo spese case per anziani	fr. 2'228'082.10
Assistenza sociale	fr. 533'778.75
Manutenzione impianti semaforici	fr. 0.00
Compensazione intercomunale	fr. 86'432.00
Contributo di livello	fr. 884'365.00
Totale	fr. 4'202'399.75
Maggior spesa rispetto al 2012	+ fr. 508'864.65
<u>contributo oneri assicurativi:</u>	
AVS, AI, PC, Casse malati, medici montagna, indigenti	fr. 2'379'684.20
Maggior spesa rispetto al 2012	+ fr. 283'277.10
Totale partecipazioni anno 2013	fr. 9'214'808.27
Totale maggior spesa rispetto al 2012	fr. 1'190'515.86

Azienda Elettrica Massagno SA

Già abbiamo riferito a pag. circa il M.M. 2240 del 27 febbraio 2013 concernente l'approvazione del conferimento di mandato di prestazione ex art. 193b LOC per l'illuminazione delle strade e degli spazi pubblici, già abbiamo ampiamente riferito circa l'Azienda elettrica (AEM).

Questo messaggio contiene le informazioni di dettaglio circa i rapporti Comune di Massagno/AEM SA, i recenti sviluppi nella politica energetica delle AEM SA, gli investimenti, le considerazioni sull'energia pulita, le specifiche sulle tariffe, le spiegazioni circa il mandato di prestazione.

La politica AEM, così come fino ad oggi dimostrato, punta a garantire una certa stabilità tariffale.

Infatti dal 1992 al 2012 le tariffe AEM, grazie anche alla lungimiranza che ha fatto sottoscrivere un contratto a lunga durata differentemente da altre aziende, sono diminuite di 0.70 cts/kWh (1.00 cts/kWh al netto della nuova ex privativa); nel 2013, a seguito del nuovo contratto di fornitura con AET (durata 1 anno ora obbligatoria), AEM ha quindi subito un importante aumento nei costi d'approvvigionamento d'energia. L'aumento ribaltato alle economie domestiche è comunque stato contenuto, grazie alla produzione propria e soprattutto grazie alla messa in funzione del nuovo collegamento alla rete 50kV regionale (nuova sottostazione in Capriasca).

A seguito di un nuovo contratto di fornitura le tariffe dell'energia 2014 tornano ai livelli 2012, inferiori di più di ½ cts/kWh rispetto alle tariffe del 1992.

I dati sulle tariffe pubblicati da EICOM (organo di controllo federale del settore elettrico) sono disponibili solo dal 2009, anno di apertura del mercato elettrico. Da questi dati emerge come solo quattro anni fa le tariffe AEM per le economie domestiche (tariffe da H1 fino H8) fossero meno care di ca. il 15% rispetto alle AIL, che in seguito ha operato una forte correzione al ribasso scendendo sotto i valori AEM, risultando così in questo ultimo periodo inferiore mediamente del 10-15% rispetto ad AEM; le voci di una differenza del 30% sono quindi evidentemente false.

Dai dati pubblicati emerge come le AIL applichino le tariffe in assoluto più basse del Cantone, seguite poi da Mendrisio; AEM si allinea invece alla media cantonale con tariffe equivalenti a Bellinzona e Chiasso e più basse rispetto a SES.

Con il collegamento alle reti regionali AET d'alta tensione e la nuova sottostazione in Capriasca in esercizio, l'anno 2013 fissa una pietra miliare nella storia dell'AEM.

Nello stesso anno è pure entrato in vigore il nuovo contratto d'allacciamento alla rete AET, così come il nuovo contratto per l'acquisto d'energia, sempre con AET. A questo proposito si segnala l'importante aumento del prezzo di fornitura dell'energia (+ 40%) a seguito del nuovo contratto con scadenza al 31.12.2013.

Per far fronte all'aumento del costo d'approvvigionamento dell'energia le tariffe AEM 2013 per i clienti finali sono state corrette al rialzo in percentuali comunque accettabili (mediamente 6%), questo fatto è stato reso possibile grazie all'ottimizzazione dei costi di rete conseguiti per mezzo della nuova sottostazione in Capriasca, che hanno parzialmente controbilanciato l'aumento del prezzo dell'energia.

Va comunque ricordato che il contratto di fornitura d'energia ha durata di un solo anno e per il 2014 le tariffe AEM sono scese tornando ai livelli 2012.

Nell'ambito della promozione delle energie rinnovabili è stata confermata anche nel 2013 la campagna per l'incentivazione dell'utilizzo delle termopompe che offre ai clienti AEM uno sconto del 10% sul prezzo dell'energia, così come l'offerta dei due prodotti ecologici

“tiacqua” e “Ecopower” che possono essere scelti in modo facoltativo da ogni singolo cliente.

Nel corso del 2013 sono inoltre state finalizzate le convezioni con i tre Comuni del comprensorio (Massagno, Capriasca e Isole), per la gestione dell’illuminazione pubblica e per la sostituzione progressiva del parco luce con nuove armature a tecnologie LED.

Nell’autunno 2013 è inoltre stata messa in esercizio la centralina di riscaldamento delle nuove scuole Nosedo (tappa 1), per la quale il Comune di Massagno beneficia ora dell’innovativo servizio di contracting energetico messo a disposizione dall’Azienda.

È proseguito lo sviluppo della rete in fibra ottica, per il quale ne ha tratto beneficio anche il Comune di Massagno che può ora usufruire di questa infrastruttura per collegare i propri stabili distribuiti sul territorio, disponendo così di collegamenti veloci ed affidabili a costi interessanti.

In merito alla strategia di comunicazione si segnala l’implementazione del nuovo logo AEM, associato alla rivisitazione grafica dei comunicati informativi che vengono inviati alla clientela. AEM ha inoltre messo a disposizione della propria clientela un nuovo sportello amministrativo situato a Tesserete (aperto mezza giornata la settimana), così come un servizio di consulenza energetica disponibile su appuntamento mezza giornata al mese con sede alternativamente a Massagno e in Capriasca.

Nel corso del 2013 l’erogazione d’energia sul comprensorio AEM ha registrato un incremento del 2.96% rispetto all’anno precedente, assestandosi a 61.4 GWh (59.7 GWh nel 2012).

La produzione della Centrale Stampa ha raggiunto 15.8 GWh, valore leggermente superiore alla media decennale di ca. 15 GWh. Rispetto all’anno precedente la produzione è aumentata di 1.7 GWh (+11.8%).

Con lettera 27.2.2014 l’AEM SA ha informato il Municipio circa il raggiunto accordo con l’AIL SA sulla vendita della rete di Medeglia per un importo di fr. 1,2 mio con AIL SA. La quota a favore del Comune, come dividendo straordinario viene indicata in fr. 500'000.

L’operazione, come da preavviso dell’ufficio di revisione, viene registrata a consuntivo al conto 940.426.01 nell’anno contabile 2013, quale acconto di una operazione più ampia di cessione di impianti all’AIL SA, sempre a motivo della diversa attribuzione delle zone di distribuzione in conseguenza delle recenti fusioni dei comuni.

Commenti sui conti di gestione

La seconda parte del messaggio riferisce circa i dettagli dei conti di gestione che danno una visione di spese e ricavi, con il supporto di numerosi conteggi grafici che possono servire per una settoriale e più attenta considerazione delle operazioni contabili relative all’attività dei settori dell’amministrazione comunale.

0. AMMINISTRAZIONE GENERALE

L’attività dell’amministrazione in generale per l’anno 2013 presenta i seguenti dati:

MUNICIPIO	2013	2012	2011	2010
sedute	47	50	44	48
risoluzioni	1019	1066	1043	1120

messaggi municipali	46	23	41	51
CONSIGLIO COMUNALE				
sedute	4	5	5	6
rapporti commissionali	47	38	47	63
interpellanze	2	4	3	11
mozioni	0	1	2	1
interrogazioni	2	3	2	5
CANCELLERIA COMUNALE				
autentica firme	102	89	158	107
certificati UCA	934	965	933	604
formulari passaporti	0	0	0	55
formulari carte d'identità	0	0	0	
patenti caccia	14	8	7	5
patenti pesca	54	40	47	48
informazioni scritte	1200	1200	1200	1200
cancelleria	225	60	205	222
carte giornaliere FFS	1384	1460	1091	1060
STATO CIVILE				
matrimoni	10	9	4	13
EDILIZIA				
licenze edilizie nuovi edifici	5	10	5	8
licenze edilizie diverse	24	26	19	22
licenze notifiche	42	29	44	26
permessi abitabilità	7	10	3	9
AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE (ARP) 5				
casi attivi di Massagno	225	210	202	193
DIVERSI				
Numero abitanti:	6403	6248	6176	6141
Votazioni	5	4	2	5
Elezioni	0	2	3	0
AEM				
produzione energia elettrica	15.8 GWh	14.1 GWh	15.5 GWh	19.3 GWh

Gli onorari e le indennità per Municipio e Consiglio comunale sono determinate dal numero di riunioni e dalle presenze alle medesime e sono retribuiti in base ai disposti del Regolamento comunale (011 - 012).

Gli stipendi (301) sono in linea con il preventivo in quanto sono calcolati come da Regolamento organico dei dipendenti. Il complesso dei dati può essere riscontrato a pag. 74 nella ripartizione per genere di conto. Collimano i dati di preventivo con quelli di consuntivo per i costi complessivi per il personale, compresi gli oneri sociali e si attestano a fr. 7'908'495.46. Anche per il 2013 non è scattato il rincaro riferito all'anno precedente e previsto dall'art. 32 del Regolamento organico dei dipendenti (ROD), in quanto non si sono raggiunti i punti di riferimento.

I tassi per il calcolo dei contributi sociali (303, 304, 305) hanno avuto alcune modifiche determinati da fattori esterni e corrispondono a:

- 6.25 % contributi AVS/AD paritetico sul salario lordo (AD 1,1% sino a fr. 126'000 + 0.5% sino a fr.315'000) + spese amministrative 0.15% a carico del Comune;
- 2.20 % aliquota contributiva assegni figli a cui si aggiunge lo 0.15% quale aliquota AF integrativa e lo 0.09 % per formazione professionale;
- 2.3801 % premi assicurazioni perdita di guadagno per il settore amministrazione, di cui 0.72% per la malattia mentre per gli infortuni il tasso medio è 1,6601% per gli infortuni professionali e non professionali (queste percentuali non considerano il costo del premio INP dello 0.855% a carico del dipendente).

La previdenza sociale (304) riguarda il pensionamento che è assicurato per ROD presso la Cassa pensione dei Comuni svizzeri "Comunitas" ed i tassi sono determinati per contratto. Le percentuali a carico di dipendente e di datore di lavoro sono applicate sul salario assicurato con il sistema del primato dei contributi. Ricordiamo come in questo regime le prestazioni sono determinate sulla base dei contributi di risparmio versati, dell'eventuale avere di vecchiaia conferito dalla cassa pensione del precedente datore di lavoro (prestazione di libero passaggio) e degli interessi corrisposti sull'avere di vecchiaia dall'attuale cassa pensione.

Le indennità di rappresentanza (012.317.01) seguono l'evoluzione delle attività dei sigg. municipali, sempre più chiamati anche a uscite per l'analisi di problematiche intercomunali.

Nel settore dell'esazione, nei periodi di difficoltà economica una parte di contribuenti fa capo a dilazioni ed altri sono in ritardo con il pagamento delle imposte. Ciò comporta l'emissione di richiami e anche l'apertura di procedure d'incasso che vengono seguito fino alla loro conclusione dai nostri Servizi finanziari; si vedano i conti (020.318.04/436.02) e di seguito i dati di queste procedure:

Statistica 2013	Numero	Variazione %	2012
Istanze rigetto	30	-28.57%	42
Domande di proseguimento	300	2.39%	293
Domande di vendita	61	-4.69%	64
Nuove esec.dopo carenza beni	14	366.67%	3
Domande d'esecuzione	9	125.00%	4
T o t a l e	414	1.97%	406

Statistica 2013	Numero	Variazione %	2012
1° richiamo	964	-17.32%	1166
2° richiamo	255	-20.06%	319
Ultimo richiamo	14	-70.21%	47
Diffide	216	-22.02%	277
Domande d'esecuzione	259	-21.75%	331
T o t a l e	1708	-20.19%	2140
<i>Dilazioni non rispettate</i>	54	-33.33%	81

L'organo peritale di controllo:

nel conto (020.318.09) sono iscritti i costi. Il nuovo ufficio di revisione ha verificato i conti consuntivi 2013 del Comune.

La verifica è stata effettuata conformemente alla direttiva di applicazione della SEL dell'art. 171a cpv. 2 e 4 LOC ed agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto consuntivo possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabile. L'Ufficio ha verificato le posizioni e le informazioni del conto consuntivo mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Ha inoltre giudicato l'applicazione dei principi determinanti, le decisioni significative in materia di

valutazione, nonché la presentazione del conto consuntivo nel suo insieme. E' dell'avviso che la verifica costituisca una base sufficiente per l'opinione conclusiva.

La contabilità ed il conto consuntivo sono conformi alle disposizioni legali. Raccomandano l'approvazione formale degli allegati conti consuntivi.

La relazione riferisce sull'esito dei controlli e verifiche ai sensi dei disposti della direttiva di applicazione dell'art. 171a cpv. 2 LOC.

Il rapporto di revisione viene messo a disposizione della Commissione della Gestione.

Circa il Centro elaborazione dati comunale già abbiamo riferito a pag. 11.

Le prestazioni (029.436.03) che vengono fatte ai Comuni di Savosa e Cureglia, all'AEM SA, alla PCN ed alla casa anziani Girasole sono fatturate.

Nel 2013 abbiamo realizzato con AEM il collegamento su anello in fibra ottica tra 7 stabili comunali in aggiunta a 5 già collegati.

I nuovi collegamenti forniscono sia dati che telefonia VOIP ed abbiamo quindi messo insieme al Palazzo comunale le linee telefoniche e i servizi internet che adesso sono erogati centralmente.

Abbiamo installato la prima fase della videosorveglianza all'esterno del palazzo comunale, casa Marugg e alle scuole elementari, dove pure è installato il server di controllo.

Abbiamo reso possibile di concerto con il Centro Sistemi Informatici cantonale l'accesso alla rete del Cantone alle Cinque vie, palazzo Swisscom, ottenendo un enorme vantaggio di prestazioni per i servizi che il Cantone mette a disposizione in questa modalità.

Come di consueto i costi per perizie e consulenze, (029.318.08) sono riferiti ad assistenza amministrativa e legale, nonché consulenze per pratiche particolarmente complesse.

Al riguardo informazioni più dettagliate già sono state fornite in risposta ad una interrogazione in data 17 marzo 2014.

Le spese varie (090.319.01) comprendono una liquidazione ad un proprietario di edificio adiacente, mediante accordo bonale, relativo a danni occorsi durante la costruzione della casa anziani Girasole, terminata nel 2002, ma il cui iter è durato una dozzina d'anni causa il tergiversare dei proprietari privati.

Le prestazioni per pre-pensionamento (090.307.01) sono utilizzate per regolare il finanziamento ai dipendenti che lasciano il lavoro prima dell'età termine, come determinato dalla vigente regolamentazione derivante dall'art. 47 ROD per dipendenti che domandano il pre-pensionamento durante l'anno. Il finanziamento di queste prestazioni è all'esame del Municipio per rapporto ad una discussione in corso con l'Associazione dipendenti comunali circa l'impiego del capitale comune (vedi pag. 98)

Il costo consumo acqua (090.312.01) presenta un maggiore costo dovuto ad una forte perdita d'acqua della piscina comunale di Nosedo prima della sua chiusura. Una trattativa con l'AIL SA ha permesso di ottenere una riduzione di tariffa di fornitura.

Il costo combustibile per riscaldamento (090.312.02) segue come sempre il mercato petrolifero e la meteorologia. I quantitativi dei consumi per ogni edificio sono inclusi nella tabella a pag. 117.

Nelle manutenzioni (090.314.11) sono registrati i costi per gli edifici che non sono di recente stati riattati e che determinano, per un loro confacente utilizzo e per il necessario decoro, puntuali interventi da parte di ditte di manutenzione. Si cerca dove possibile di prevedere anche interventi per riparazioni e sostituzioni e dove possibile per migliorare le prestazioni garantendo quindi risparmi sui consumi di energia.

Le entrate per le locazioni (090.427.01/02) sono riferite all'affitto a terzi degli immobili comunali e i rimborsi diversi (090.436.03) comprendono la partecipazione di eccedenze assicurative, le ripetibili per ricorsi decisi a favore del Municipio e gli introiti annuali per le affissioni sulle stazioni d'attesa dei bus.

1. SICUREZZA PUBBLICA

L'Ufficio conciliazione in materia di locazione (102) ha svolto il consueto lavoro per i casi di vertenze tra inquilini e proprietari con comprensorio N. 6, quindi viene svolta un'attività intercomunale che il Cantone finanzia in base alle ore di lavoro del segretario dell'ufficio.

Sono 11 i Comuni che si rapportano con l'Autorità Regionale di Protezione (103) del comprensorio 5 (ARP5). Dopo i cambiamenti richiesti con improvvisazione e superficialità dal Gran Consiglio e resi esecutivi dal Consiglio di Stato i comuni hanno dovuto accettare le nuove situazioni organizzative, ad esempio con la nomina di un presidente con un maggior tempo di presenza, nel nostro caso itinerante, con una percentuale lavorativa del 30% a Massagno (prima al 20%) e per il restante 50% a Capriasca e Torricella-Taverne. I casi attivi riguardanti il Comune di Massagno per l'anno 2013 erano n. 221, le seguenti tabelle includono i dettagli.

I conti di dettaglio sono esposti alle pagg. 145-148.

Presentiamo la statistica dei casi con lo storico decennale di raffronto:

Generale	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
minorenni	217	245	261	265	264	289	328	371	393	402
maggioresnni	144	138	139	158	163	160	192	248	272	297
segnalazioni	19	20	18	19	35	27	43	13	22	28
collocamenti maggiorienni	0	3	2	1	1	3	5	1	1	4
privazione custodia	7	15	10	2	9	1	6	3	3	10
mandati valutazione	4	3	10	11	4	8	9	4	3	17
società prive di amministr.	41	32	31	24	22	6	6	6	6	6
Totale	432	456	471	480	498	494	589	646	700	764

Massagno	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
minorenni	70	74	72	76	89	80	80	101	106	106
maggioresnni	56	55	56	65	64	71	78	95	98	102
segnalazioni	4	8	6	10	17	14	23	1	1	10
collocamenti maggiorienni	0	0	1	5	0	0	3	2	1	0
privazione custodia	5	7	6	4	3	2	4	2	2	0
mandati valutazione	1	1	5	5	2	3	3	1	1	2
società prive di amministr.	10	10	10	7	8	1	1	1	1	1
Totale	146	155	156	172	183	171	192	203	210	221

I vigili del fuoco (140.352.01) prestano servizio a chiamata per incendi, inquinamenti, allagamenti, ecc. e viene garantito dal Corpo Pompieri di Lugano. I costi sono ripartiti in base all'aliquota di partecipazione del 5.7095%.

Anche i costi consortili per l'esecuzione dei compiti di protezione civile dei comuni effettuati dal Consorzio protezione civile (160.352.01), che si è dato un nuovo statuto ed una nuova organizzazione, sono confermati con il coefficiente che prende in considerazione l'indice di forza finanziaria e il totale degli abitanti del 6.619%.

2. EDUCAZIONE

Ricordiamo i sistemi di definizione e di sussidiamento degli stipendi scuola infanzia (200/210.302.01) come di quelli scuola elementare (210.301.01). Corrispondono alla Legge cantonale sugli stipendi ed al numero dei docenti.

Il sussidio cantonale alle voci 200 e 210.461.01 avviene in base al calcolo forfetario riconosciuto per ogni sezione di scuola dell'infanzia e scuola elementare, sulla base dell'art. 34 Legge sugli stipendi, nonché con un coefficiente di distribuzione cantonale secondo la graduatoria degli indici di capacità finanziaria dei Comuni ticinesi e al gettito d'imposta cantonale. I valori seguono il numero delle classi. A Massagno sono 7 classi di scuola dell'infanzia e 12 di scuola elementare.

Il servizio della mensa della SI (200) realizza presso la sede di via Motta tutti i pasti per i bambini della scuola dell'infanzia e una parte di quelli della mensa scolastica SE, serviti nel locale a ciò destinato presso la SI di Povrò. La seconda metà circa dei bimbi della scuola elementare consumano i pasti presso la Casa anziani Girasole.

Le due soluzioni sono apprezzate dalle famiglie per il servizio reso e per la qualità dei pasti. La statistica fornisce i seguenti risultati:

MESE	MENSA POVRO			MENSA GIRASOLE			MENSA SCUOLA DELL'INFANZIA			TOT	TOT
	BNI	PERS	TOTALE	BNI	PERS	TOTALE	BNI	PERS	TOTALE	PASTI	GIORNI
Gennaio	442	30	472	524	30	554	1'911	135	2'046	3'072	15
Febbraio	314	24	338	299	24	323	1'558	113	1'671	2'332	12
Marzo	415	28	443	447	28	475	1'869	126	1'995	2'913	14
Aprile	476	28	504	505	28	533	2'012	126	2'138	3'175	14
Maggio	461	28	489	521	28	549	1'910	126	2'036	3'074	14
Giugno	311	22	333	366	22	388	1'706	108	1'814	2'535	12 (11 SE)
Settembre	531	30	561	512	30	542	2'063	162	2'225	3'328	17 (15 SE)
Ottobre	496	30	526	494	30	524	2'121	143	2'264	3'314	15
Novembre	535	32	567	605	32	637	2'260	144	2'404	3'608	16
Dicembre	421	24	445	445	24	469	1'720		1'720	2'634	12
Totali			4'678			4'994			20'313	29'985	141

TOT PASTI CUCINA SI -> 24'991

Media bambini SE 70

Media bambini SI 144

Le tasse per la frequenza della refezione SI (200.432.01) sono immutate in fr. 450.00 per anno scolastico e quelle per gli allievi SE (210.432.01) in fr. 7.00 al pasto. I maggiori ricavi sono dovuti all'aumento dei pasti serviti.

I nuovi costi per il servizio di sorveglianza (210.308.01) nell'attraversamento della pedonale su via Madonna della Salute degli allievi SE derivano da preoccupazioni dell'Assemblea dei genitori e della Direzione, per assicurare nella fase di cantiere la massima sicurezza, pertanto il Municipio ha deciso di dare mandato ad una azienda che si occupa di queste attività.

Abbiamo estrapolato anche la nuova voce contracting AEM SA centrale termica (210.316.03) per evidenziare la nuova strategia di fornitura e le sinergie con l'azienda elettrica. Per i dettagli dell'accordo vedasi il MM 2141, prima parte rinnovo scuole SE Nosedo, da pagina 9 a pagina 11.

I ricavi per le locazioni si riferiscono alla concessione di palestra e piscina alle altre scuole (210.427.01), mentre il conto (210.427.03) include i ricavi dalle società che beneficiano dell'utilizzo. A partire da febbraio 2014 questi ricavi saranno chiaramente azzerati causa la chiusura della piscina.

Il doposcuola è un servizio alle famiglie e registra una buona affluenza con 985 presenze (in calo rispetto alle 1145 del 2012), durante 174 giorni, con una presenza media di 6 bambini.

La scuola montana (211.427/432.01) mantiene delle buone frequenze, nonostante le forti nevicate che hanno scoraggiato alcuni genitori ad inviare i propri figli così da provocare la diminuzione dei corsi, le preoccupazioni della meteorologia si è pure riscontrata per rapporto alle occupazioni da parte di altri comuni. La tabella seguente specifica le presenze distribuite durante l'anno:

TABELLA RIASSUNTIVA OCCUPAZIONE ROSETO							ANNO 2012 E 2013					
mese	ANNO 2012						ANNO 2013					
	MASSAGNO		ALTRI		TOTALI		MASSAGNO		ALTRI		TOTALI	
	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze	settimana	presenze
gennaio	1	35	2	66	3	101	0	0	4	140	4	140
febbraio	2	85	2	61	4	146	3	101	0	0	3	101
marzo	0	0	3	79	3	79	1	40	2	64	3	104
aprile	0	0	2	78	2	78	1	16	1	21	2	37
maggio	2	42	2	69	4	111	2	37	2	55	4	92
giugno	1	30	1	12	2	42	0	0	1	21	1	21
luglio	2	57	0	0	2	57	3	74	0	0	3	74
agosto	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
settembre	2	47	2	35	4	82	3	61	1	21	4	82
ottobre	4	80	0	0	4	80	3	61	1	14	4	75
novembre	0	0	0	0	0	0	0	0	1	14	1	14
dicembre	1	22	2	55	3	77		0	1	28	1	28
TOTALI	15	398	16	455	31	853	16	390	14	378	30	768

I maggiori costi per manutenzioni (211.314.02) sono dovuti alla sostituzione del bruciatore e a riparazioni varie dell'edificio Roseto, che si aggiunge agli altri lavori di manutenzioni straordinarie a cui è stato sottoposto ultimamente (vedi messaggi di riferimento).

Il contributo per il trasporto allievi della scuola media SME (212.318.03) è stato assunto integralmente dal Cantone.

3. CULTURA E TEMPO LIBERO

Il conto delle attività culturali (309.318.01) è lo specchio della importante attività svolta da parte della commissione cultura come già anticipato a pag. 12, delle occupazioni del Comune e delle associazioni di Massagno al Cinema LUX.

Nel 2013 la rassegna "tutti i colori del giallo" non è riuscita con i soli sponsor a coprire i costi come spesso è accaduto in passato.

I contributi alle Associazioni culturali, ricreative sono scritturati al conto (309.365.02) e sportive al conto (340.365.01).

I costi del Centro sportivo Valgersa (340.362.01) sono in diminuzione a motivo di alcuni fattori come una diversa impostazione di conduzione, di strategie di utilizzo, di collaborazioni intercomunali, di minori costi di gestione. Buone anche le sinergie con il gestore del ristorante La Plage per manifestazioni. Il costo netto incide sulle casse comunali in ragione di fr. 246'741.65, si vedano le pagine gialle ricordando che la quota di Massagno e Savosa viene calcolata, come da convenzione vigente, in base al numero di abitanti.

Nel corso del 2013 sono stati organizzati i Giochi a Massagno (vedi pag. 13) e costo della manifestazione e dell'attività dell'animatore giovani sono esposti al conto (350.310.02).

4. SALUTE PUBBLICA

Circa le previsioni per le attività riferite alla scuola già abbiamo dato informazioni alle pagg. 11-12.

La Croce Verde (490.365.01) svolge attività diversificata e copre un vasto territorio, ha fatturato in acconto per l'anno 2013 un contributo pro-capite di fr. 19.50. La nuova sede è di prossima costruzione in zona Povrò su territorio di Lugano.

5. PREVIDENZA SOCIALE

Il capitolo della previdenza sociale (501) (contributo comunale a fondi centrali riferiti alle diverse partecipazioni sociali assicurazione malattia, prestazioni complementari AVS, AI) nell'anno 2013 registra un forte aumento dei costi rispetto al preventivo dovuto all'aumento del gettito d'imposta di riferimento dell'anno 2010 che era di fr. 27.2 mio con quasi 4 milioni di aumento rispetto al gettito 2009. Abbiamo già enunciato i motivi di questo forte aumento dovuto a imposte straordinarie incassate da pochi contribuenti e purtroppo per eventi non più ripetibili. Il tasso applicato per il contributo sul gettito è mantenuto al massimo del 9% e nella misura del 70% rispetto al costo totale. Il contributo comunale totale ammonta a fr. 2'379'684.20.

Per quanto concerne la Protezione della gioventù (540) che riguarda i contributi concessi dal comune agli asili nido, già abbiamo riferito a pag. 18.

Non ci sono modifiche essenziali per la partecipazione spese la Sosta (570.352.01) che viene determinata dal Cantone in base ad un mandato di prestazione, il dettaglio dei conti figura alle pagg. 129-133. Per quanto riguarda la nuova offerta di servizio vedasi pag. 17.

La Casa Anziani Girasole (570.363.01) incide con un costo annuo per il comune in ragione di fr. 340'993.58. L'aumento del deficit è dovuto ad anzianità di servizio che vengono pagate dopo 10 anni di attività presso la casa e che non vengono sussidiate ulteriormente e da un minor tasso d'occupazione per l'anno 2012 fatturato l'anno successivo. Il calcolo del sussidio cantonale tiene già conto annualmente degli scatti acquisiti per anzianità e nel sussidio globale versato dal Cantone sono quindi compresi. Si rammenta come da quest'anno viene inserito il deficit definitivo dell'anno prima. Le riserve precedenti dovute a lasciti o donazioni alla casa anziani sono esaurite da alcuni anni.

Dal profilo finanziario le previsioni fatte a preventivo sono state di regola rispettate. Le differenze più evidenti contemplano maggiori stipendi per compensare delle assenze per malattia/infortunio/maternità, costi di prepensionamento, costi di podologia per gli anziani affetti da diabete, interessi passivi e i costi per l'energia elettrica. Per le restanti poste di spesa si è riusciti a mantenere quanto previsto o addirittura a risparmiare. Le entrate sono indipendenti dalla possibilità di gestione, perché regolate da convenzioni e direttive stabilite dallo Stato e dalle casse malati. I ricavi "principali", cioè le rette, gli assegni per grandi invalidi e i rimborsi dalle casse malati, in questo esercizio sono maggiori di fr. 189'000.00 circa rispetto al preventivo. Questo è dovuto all'aumento della retta minima da fr. 75.00 giornalieri a fr. 84.00 stabilito dal Cantone, a maggiori incassi dovuti a residenti al beneficio dell'assegno per grande invalido ed a maggiori rimborsi assicurativi dalle casse malati per il già citato maggiore fabbisogno di cura. Questi aumenti di ricavi "principali" andranno ad influenzare in modo inverso il contributo d'esercizio dello Stato, diminuendolo. Le entrate, compresa la previsione di contributo globale cantonale, non coprono la totalità delle uscite facendoci prevedere un deficit per l'anno 2014 attorno a fr. 289'000.00, tenuto anche conto della misura di risparmio applicata dallo Stato sui contratti di prestazione 2013, che prevede un taglio dell'1,8% sull'ammontare del contributo globale a consuntivo (ca. fr. 40'000.00).

Nel capitolo di riferimento alle pagg. 135-143 sono esposti i dettagli.

Sono scritturati i costi per il contributo case per anziani (570) riguardante gli ospiti domiciliati a Massagno e ospiti della casa Girasole e delle case fuori comune riconosciute dal Cantone. Il costo ammonta a fr. 2'201'286.90 e per la lettura dei dati della tabella seguente occorre considerare le unità di ricovero su periodi annuali anche non completi.

Non sono finora intervenute modifiche a livello federale o cantonale per la partecipazione comunale ai costi, la Piattaforma cantonale si sta occupando di questi aspetti che tendono a caricare di nuovo oneri ai Comuni e pertanto occorre vigilare.

CASE ANZIANI	NUMERO DI RICOVERATI	GIORNI DI RICOVERO NEL 2013
Girasole, Massagno	58	16'800
<i>Ricoverati in altre case fuori Comune:</i>		
S. Maria, Savosa	14	3'846
Clinica "Parco Maraini", Lugano	16	2'898
Casa Alto Vedeggio, Mezzovico	2	730
Centro L'Orizzonte, Colla	1	365
Asilo dei Ciechi, Lugano	2	730
Cigno Bianco	1	19
Residenza Paradiso, Paradiso	1	266
S. Rocco, Morbio Inferiore	1	365
Cà Rezzonico, Lugano	2	427
Casa Don Guanella, Maggia	1	365
Casa Bianca Maria, Cadro	1	19
Residenza Gemmo, Lugano	2	730
Centro La Piazzetta, Lugano	1	34
Casa anziani San Giuseppe, Tesserete	1	365
Opera Charitas, Lugano	2	426
Totale ricoverati in altre case fuori Comune	48	11'585
Totale complessivo ricoverati	106	28'385

Il forte aumento rispetto al consuntivo precedente si riallaccia a quanto scritto al capitolo previdenza sociale (501) in relazione all'aumento di gettito dell'anno 2010 e valgono le stesse considerazioni.

Ottima la collaborazione con le case anziani convenzionate che a tariffe convenienti ospitano anziani domiciliati a Massagno. Il costo di fr. 203'560.00 (570.366.01) è determinato dal numero effettivo e dei giorni di occupazione.

I Contributi al SACD (580.365.02) e servizi d'appoggio al SACD (580.365.03) sono determinati dalle prestazioni fornite dallo SCUDO con sede a Lugano che copre una giurisdizione, comprendente Massagno.

L'attività erogata dallo SCUDO ha avuto un conteggio ore di 364'647 a beneficio di 2583 utenti. A Massagno sono date prestazioni a 182 persone per cure (55), solo economia domestica (68), cure e economia domestica (51), diversi 8.

Sono presenti casistiche diverse di disagio economico e il costo per l'assistenza sociale (581.361.01) rispetto al 2012 è esploso fino a raggiungere fr. 533'778.75 con un sorpasso rispetto al preventivo di ben fr. 218'778.75. Purtroppo le future previsioni non lasciano intravedere un miglioramento di questo cespite di spesa, anche se il Comune sta cercando di incrementare le AUP (attività di utilità pubblica) mettendo a disposizione dei posti ad hoc per reintegrare nel

mondo del lavoro persone di età ancora relativamente giovane, ma che hanno finito le indennità di disoccupazione e che sono in assistenza da tempo.

Dal 2013 i disoccupati in assistenza beneficiano delle misure di formazione e di occupazione previste dalla LADI, in particolare quelle incentrate sul sostegno al collocamento e agli stage.

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Nuove domande USSI	56	42	46	44	33	29	36	42	51	39

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Casi USSI aperti a fine anno	98	106	110	85	83	83	78	120	117	130

Le pratiche necessarie per l'applicazione delle disposizioni indicate sopra sono eseguite dallo sportello LAPS che applica la Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali. Ha sede presso la Casa Marugg a Massagno, ha il compito di servire un comprensorio intercomunale, offre un servizio puntuale e delicato alle persone in difficoltà. Il contributo per l'attività svolta (580.461.01) è calcolato in base ai 582 dossier trattati:

Sportello Laps	2012			2013		
	Protocolli (no. utenti)	%	Domande (prest. richieste)	Protocolli (no. utenti)	%	Domande (prest. richieste)
Massagno	145	37,11	249	133	37.89	218
Altri comuni	235	62,89	422	218	62.11	364
Totale	380 (+10,47 %)	100	671	351 (-7,63 %)*	100	582

* diminuzione giustificata dal fatto che nel 2013 allo sportello Laps di Massagno non hanno più fatto capo i comuni di Cadro e Sonvico (fusione con Lugano). Nel 2012 questi comuni avevano rappresentato il 6,6% dei protocolli.

Tipo prestazioni richieste nel 2013	Domande	SPAM – suss. Ass. malattia	ISD – indennità straordinarie disoccupazione	AFI - assegno integrativo	API - assegno prima infanzia	USSI - prestazione assistenziale
Massagno	218	45	1	93	40	39
Altri comuni	364	83	4	151	61	65
Totale	582	128	5	244	101	104

I funzionari del Servizio sociale comunale hanno, per conto di nostri utenti, pure evaso richieste di cittadini presso Enti e Associazione che concorrono con il Comune ed il Cantone a coprire bisogni mirati, si veda la tabella sotto.

I costi sono scritturati al capitolo 5 Previdenza sociale e l'attività per lo sportello regionale viene indennizzata, contributo al conto 580.461.01.

Enti	Numero richieste	Totale aiuti erogati
Aiuto sociale comunale	6	5'057,20
Spese funerarie	2	4'486,00
Soccorso d'inverno Ticino	9	4'500,00
Pro Senectute	4	657,00
Catena della solidarietà	14	10'960,80
Associazione Vincenziane Lugano	3	3'900,00
Fondazione Matilde Meuli	2	0,00
Oeuvre Söraphique Soleure	7	2'924,25
Pro Infirmis	3	3'500,00
TOTALE	50	35'985,25

Nel settore di attività dell'Agenzia comunale AVS (ricavo 500.451.01) il cui costo è inserito nel capitolo dei servizi sociali e l'attività ha riguardato:

- richieste di rendite AVS 50
- domande di Prestazioni complementari (PC) 37
- revisioni PC 101
- verifiche richieste assistenza giudiziaria 13

L'attività che riguarda anche i casi di assoggettamento di persone e ditte, determina complessivamente a quelli con le rendite la presenza di 1474 incarti aperti.

Desideriamo infine segnalare con una significativa statistica l'impegno del comune (conto prestazioni sociali comunali 580.366.02) per la formazione, l'occupazione e la reintegrazione, tramite offerta di posti di lavoro temporanei:

- fr. 3'400.00 stage estivi Cancelleria
- fr. 19'065.00 lavori estivi UTC
- fr. 28'190.80 reinserimento professionale amministrazione
- fr. 8'224.30 reinserimento professionale UTC

Per favorire l'inserimento abbiamo anche previsto:

- fr. 12'838.90 corso di italiano per stranieri.

A questo aggiungiamo ancora fr.15'446.60 di aiuti mirati quali buoni primo aiuto, pagamento di spese funerarie come da tabella cantonale USSI o saldo fatture di cassa malattia.

6. TRAFFICO

La manutenzione strade (620.314.01) è riferita agli interventi necessari di conservazione e per la sicurezza delle strade comunali.

La quasi assenza di precipitazioni nevose a fine 2013 hanno permesso di contenere il costo del servizio calla neve (620.314.02) a fr. 33'117.10. abbondanti invece ad inizio 2014 e si ripercuoteranno sui conti del 2014.

Gli incassi per parchimetri (621.427.01) sono pressoché immutati, il conto "Posteggi la Passerella/Valgersa" (621.427.02) comprende gli incassi annui suddivisi al 50% con il comune di Savosa.

Confermate le voci dei costi per i trasporti pubblici (650/1) riversati al Cantone relativi alla Comunità tariffale Ticino e Moesano e per il Trasporto pubblico regionale. Le fatture vengono allestite in base alle disposizioni dei relativi regolamenti d'applicazione che tengono conto del coefficiente comprensivo della popolazione, della forza finanziaria e dell'offerta del trasporto pubblico.

L'utilizzo delle carte giornaliere FFS è, come detto, sempre molto l'apprezzamento dell'utenza, infatti sono state venduti quasi tutti i 4 biglietti disponibili al giorno con 1447 biglietti (conti 650.366.05 e 436.01).

Si conferma l'utilizzo dei titoli di trasporto e di conseguenza del contributo diretto per gli abbonamenti Arcobaleno, come meglio descritto di seguito:

Tipi di abbonamento	Venduti 2012	Venduti 2013	Costo in fr. fino all'8.12.2012	Costo in fr. dal 9.12.2012	Sussidio in fr. fino all'8.12.2012	Sussidio in fr. dal 9.12.2012
Arcobaleno studenti 1 zona	69	60	224	224	112	112
Arcobaleno anziani 1 zona	91	119	378	396	189	198
Arcobaleno studenti 2 zone	103	74	329	329	165	165
Arcobaleno anziani 2 zone	119	94	576	603	288	302
Arcobaleno studenti + zone	47	52	Diverso	Diverso	165	165
Arcobaleno anziani + zone	9	7	Diverso	Diverso	288	302
Arcobaleno mensile + ozono	752	842	Diverso	Diverso	Max	Max
Abbonamento binario 7	36	36	Diverso	Diverso	Max	Max
Totali	1226	1284				

7. PROTEZIONE AMBIENTE E SISTEMAZIONE TERRITORIO

I costi sono stabili per la gestione del Consorzio per la Depurazione acque di Lugano e Dintorni (710.352.01) e le disposizioni del nuovo statuto non sono applicate per l'anno 2013. L'aliquota del 5.613% per Massagno è per il momento confermata, che si modificherà con l'entrata in vigore del nuovo statuto ma con l'aggregazione di più consorzi e le fusioni il costo complessivo non dovrebbe allontanarsi dall'attuale.

Le tasse d'uso canalizzazioni (710.434.02) del 2013, sono scritturate in base ad una valutazione, la fatturazione è da calcolare in base a quanto preventivato e applicando il nuovo regolamento scaturito dal PGS.

Nell'eliminazione rifiuti (720) vengono scritturati i costi relativi allo smaltimento presso l'Impianto incenerimento rifiuti urbani di Giubiasco che sono fatturati in ragione di fr. 170.00 a tonnellata, con l'aggiunta dell'IVA dell'8% ammonta a fr. 183.60.

Inoltre sono incluse le prestazioni per le raccolte dei rifiuti domestici, quelli ingombranti e della carta, quelli separati.

I ricavi (434.01) registrati per le tasse rifiuti sono determinati in base al vigente regolamento che determina la tassa calcolata con una quota base ed il numero dei locali. La recente decisione del Consiglio di Stato invita ad aggiornare questa tassa, già abbiamo riferito a pag. 15.

Circa la statistica della raccolta separata dei rifiuti rinviamo a pag. 116.

Nel capitolo 740 Cimitero, costi e ricavi, nulla da segnalare.

8. ECONOMIA PUBBLICA

Nel capitolo Energia (860) sono confermati i tre conti 860 Elettricità per illuminazione pubblica, consumo energia edifici pubblici e illuminazione manifestazioni, per entrambi i conti si registra un risparmio rispetto al preventivo.

Per l'anno 2013 sono confermate le entrate per la partecipazione (ex-privativa) da parte dell'AEM SA (860.410.01) per la fornitura di energia nel Comune di Massagno calcolate in base ad aliquote sul fatturato.

Nel 2014 la materia sarà diversamente regolata in base al mandato di prestazione ex art. 193b LOC per l'illuminazione delle strade e degli spazi pubblici in favore dell'Azienda Elettrica di Massagno SA (AEM SA) oggetto del messaggio 2240.

9. FINANZE E IMPOSTE

Come ogni anno le imposte comunali persone fisiche (900.400.01) e persone giuridiche (401.01) sono esposte in base a valutazioni delle notifiche delle tassazioni del medesimo anno che non sono state emesse.

Importante è la determinazione del gettito per cui si è operato secondo l'esperienza e le informazioni acquisite presso l'ufficio tassazione di Lugano-città, l'ufficio di revisione che funge anche da consulente per questo settore finanziario e direttamente presso alcuni importanti contribuenti. Si ritiene pertanto di indicare un valore con un buon grado di attendibilità.

Per le previsioni del gettito persone giuridiche siamo in linea con il preventivo, mentre le persone fisiche, in considerazione dell'importo contabile ancora da determinare e con la situazione economica-finanziaria attuale, dobbiamo ridurre la valutazione che si ripercuote negativamente sul gettito valutato per l'anno 2013 per ca. fr. 600'000.00.

Fortunatamente l'offerta aumentata di abitazioni sta portando nuovi contribuenti che si conta possano costituire buoni cespiti d'entrata fiscale.

Alle indicazioni sul gettito fiscale incluse alle pagg. 4-5 presentiamo di seguito le statistiche per l'anno 2013:

Risorse fiscali

	2013 Consuntivo	2013 Preventivo	2013 Piano fin.	2012 Consuntivo
Moltiplicatore politico	73.00%	72.50%	72.50%	72.50%
40 Anno corrente PF	13'162'466.40	13'750'000.00	13'750'000.00	13'350'626.90
40 Anno corrente PG	2'572'272.00	2'515'000.00	2'515'000.00	2'300'741.75
GETTITO CON MOLTIPLICATORE	15'734'738.40	16'265'000.00	16'265'000.00	15'651'368.65
40 Imposta immobiliare	517'800.00	650'000.00	650'000.00	528'204.00
TOTALE ANNO CORRENTE	16'252'538.40	16'915'000.00	16'915'000.00	16'179'572.65
40 Imposta personale	88'397.10	100'000.00	100'000.00	92'760.10
40 Sopravvenienze	606'341.55	1'160'000.00	1'160'000.00	2'237'801.45
40 Imposte alla fonte	900'883.80	1'100'000.00	1'100'000.00	688'098.40
40 Imposte speciali	325'765.80	250'000.00	250'000.00	384'999.30
40 Altre imposte	19'600.80	15'000.00	15'000.00	15'661.65
44 Imposte di successione	-2'547.95	20'000.00	-	3'607.65
44 Tassa utili immobiliari	466'624.95	100'000.00	-	564'971.55
44 Imposta immobiliare PG	2'705.00	20'000.00	-	7'895.00
44 Altre partecipazioni a imposte	8'904.30	9'000.00	149'000.00	10'412.10
TOTALE VOCE 40	18'193'527.45	19'540'000.00	19'540'000.00	19'598'893.55
TOTALE VOCE 44	475'686.30	149'000.00	149'000.00	586'886.30
TOTALE	18'669'213.75	19'689'000.00	19'689'000.00	20'185'779.85
36 Contributo di livello	-884'365.00	-760'000.00	-760'000.00	-758'459.00
36 Contributo fondo perequazione	-86'432.00	-100'000.00	-100'000.00	-56'903.00
TOTALE RISORSE FISCALI	17'698'416.75	18'829'000.00	18'829'000.00	19'370'417.85

Statistica emissioni imposte comunali

Descrizione	Persone fisiche		Persone giuridiche	
	n.	%	n.	%
Notifiche 2012				
emesse con tassazione	2293	53.64%	146	31.47%
emesse esenti	845	19.77%	41	8.84%
non emesse	1137	26.60%	277	59.70%
totale	4275	100.00%	464	100.00%
Numero notifiche 2011	4198		457	
variazione	77	1.83%	7	1.53%

Il movimento totale delle sopravvenienze dell'anno 2013 indicate nella tabella sottostante ammonta a fr. 2'416'341.55.

Questo importo può essere registrato a bilancio 2013 solo in fr. 606'341.55 che è la differenza delle tassazioni definite nel 2013 di fr. 2'416'341.45 con la deduzione del citato scoperto andato a copertura nel 2013 d'imposte senza notifica per gli anni 2012 e precedenti.

I dati di dettaglio sono i seguenti:

Sopravvenienze

Descrizione	Sopravvenienze	Coperture	Sopravvenienze	Coperture
	2013	2013	2012	2012
Persone fisiche	2'461'584.20	-1'800'000.00	5'666'991.70	-3'000'000.00
Persone giuridiche	-154'737.85	0.00	-265'192.95	-200'000.00
Imposta immobiliare	109'495.20	-10'000.00	106'002.70	-70'000.00
Totale	2'416'341.55	-1'810'000.00	5'507'801.45	-3'270'000.00
Sopravvenienze nette	606'341.55		2'237'801.45	

Come si riscontra nei conti rileviamo che sono restati bassi i tassi di finanziamento (940); gli ultimi prestiti sono stati rinnovati allo 0.66% per la durata di 3 anni e all'1.08% per la durata di 5 anni. Ricordiamo che il prestito a tasso zero della Confederazione a favore dei lavori di ristrutturazione della Casa Roseto viene rimborsato annualmente a quote costanti con scadenza nell'anno 2036. Il totale dei debiti in conseguenza degli ingenti investimenti è aumentato di fr. 5'992'000.00, la tabella che segue dà le indicazioni sulla gestione del patrimonio e dei debiti (940).

Prestiti movimenti 2013

Istituto		Importo CHF	%	Istituto		Importo CHF	%
	Scadenza				Rinnovo		
Postfinance	2012-2013	3'000'000.00	0.46%	Postfinance	2013-2014	3'000'000.00	0.50%
Banca Stato	2008-2013	2'500'000.00	3.80%	Postfinance	2013-2018	3'000'000.00	1.24%
				Banca Stato	2013-2018	2'500'000.00	1.08%
				Cornèr Banca SA	2013-2016	3'000'000.00	0.66%
Ammortamento:							
Confederazione	2011-2036	8'000.00	0.00%				
Totale scadenze		5'508'000.00		Totale rinnovi		11'500'000.00	
Nuovi debiti		5'992'000.00		Rimborsi		-	

Nei fondi di perequazione e di livellamento delle potenzialità fiscali (922) sono inserite le cifre che ci vengono automaticamente addebitate secondo il calcolo del Cantone in base alla Legge Perequazione Finanziaria. Già abbiamo trattato questo delicato argomento nel capitolo dei rapporti con lo Stato, pagg. 4-8.

Gli abbandoni per inesigibilità (990.330.01) registrano un importo di fr. 186'344.40 inferiore di ca. fr. 40'000.00 rispetto all'anno precedente.

I condoni (990.330.02) sono su valori minimi anche grazie ad un'attenta esazione, che concerne pure il recupero d'imposte abbandonate (990.402.01).

La percentuale di riferimento degli ammortamenti amministrativi (990.331.01) per l'anno 2013 è conforme alla LOC con il tasso del 8.0 %, come da tabella ammortamenti a pag. 88.

Il conto 990.424.01 Utili contabili su beni patrimoniali viene attivato su indicazione della Sezione enti locali al fine di annullare i fondi ed i delcredere che erano scritturati in precedenza a bilancio nel consuntivo, l'operazione è in concreto neutra a livello di liquidità.

CONTO INVESTIMENTI

Il conto investimenti si trova alle pagg. 85-86 mentre le spiegazioni sono riportate di seguito:

M.M.	OPERA												
2082	<p><u>Realizzazione interventi necessari alla messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale</u> I lavori al palazzo comunale sono conclusi a piena soddisfazione degli utenti e del Municipio. Sono state implementate anche delle opere che non erano previste, ma che in corso d'opera si sono rese necessarie, come la bonifica dell'amianto. Il maggior costo di quasi franchi cinquantunomila è contenuto rispetto ai maggior lavori eseguiti. La liquidazione dettagliata che segue spiega esattamente quanto realizzato con i relativi costi in relazione alla stima di preventivo.</p> <p>Credito disponibile fr. 1'095'000.00.</p> <p>a. Indicizzazione Credito disponibile fr. 1'095'000.-- (indicizzato ai punti 158.3, 3.2009). Indicizzazione credito fr. 1'106'067.60 (al momento delle delibere principali, punti 159.9, 12.2011). <u>Incidenza indicizzazione fr. 11'067.60</u></p> <p>b. Aumento IVA Il MM 2082, datato 2009, prevedeva un'IVA del 7.6%. Tutte le fatturazioni si sono svolte a partire dal 2012, con la nuova aliquota IVA dell' 8% intervenuta a partire dall'1.1.2011. <u>Incidenza cambio IVA fr. 4'250.--</u></p> <p>c. Bonifica Amianto Non obbligatoria per Legge al momento dell'allestimento del Messaggio Municipale, decisa dal Municipio successivamente. <u>Incidenza bonifica amianto fr. 38'556.00</u></p> <p>d. Opere supplementari eseguite, non in preventivo, decise dal Municipio</p> <table data-bbox="327 1832 1356 2038"> <tr> <td>- sistemazione e bonifica locale archivio al Piano -1,</td> <td>fr. 50'112.00</td> </tr> <tr> <td>- Rifacimento scala dal PT al primo piano,</td> <td>fr. 24'963.00</td> </tr> <tr> <td>- Nuovo armadio a muro al PT,</td> <td>fr. 10'000.00</td> </tr> <tr> <td>- quota parte telefonia per implementazione nuovo centralino,</td> <td>fr. 6'000.00</td> </tr> <tr> <td>- Nuovi pavimenti + canali al PT a seguito rimozione amianto</td> <td><u>fr. 41'330.00</u></td> </tr> <tr> <td>Totale opere supplementari (IVA compresa)</td> <td>fr.132'405.00</td> </tr> </table>	- sistemazione e bonifica locale archivio al Piano -1,	fr. 50'112.00	- Rifacimento scala dal PT al primo piano,	fr. 24'963.00	- Nuovo armadio a muro al PT,	fr. 10'000.00	- quota parte telefonia per implementazione nuovo centralino,	fr. 6'000.00	- Nuovi pavimenti + canali al PT a seguito rimozione amianto	<u>fr. 41'330.00</u>	Totale opere supplementari (IVA compresa)	fr.132'405.00
- sistemazione e bonifica locale archivio al Piano -1,	fr. 50'112.00												
- Rifacimento scala dal PT al primo piano,	fr. 24'963.00												
- Nuovo armadio a muro al PT,	fr. 10'000.00												
- quota parte telefonia per implementazione nuovo centralino,	fr. 6'000.00												
- Nuovi pavimenti + canali al PT a seguito rimozione amianto	<u>fr. 41'330.00</u>												
Totale opere supplementari (IVA compresa)	fr.132'405.00												

	<u>Riepilogo MM 2082:</u>		
	Opere	Preventivo	Consuntivo
	- Lavori preliminari	42'000.00	42'000.00
	- Edificio	741'300.00	770'366.20
	- Gelosie esterne	70'000.00	38'798.00
	- Lavori esterni	80'000.00	61'813.77
	- Costi secondari	83'730.00	148'681.97
	- IVA	77'970.00	84'331.57
	Totale credito	1'095'000.00	1'145'991.51
	Maggior costo	50'991.51	
	Conto chiuso.		
2179	<u>Supplemento credito MM 2082 per lavori di messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo comunale</u> Si confermano le spiegazioni date per il MM 2082 e segue liquidazione:		
	Credito disponibile fr. 216'000.00.		
	Opera	Preventivo	Consuntivo
	- Nuovo front-office	101'000.00	98'000.00
	- Impianto elettrico	39'000.00	41'536.35
	- Ingresso, porta	15'000.00	15'000.00
	- Rampe esterne	5'000.00	6'520.00
	- Onorari	33'400.00	33'915.00
	- Spese	1'600.00	1'600.00
	- IVA 8%	16'000.00	14'484.10
	Totale credito	216'000.00	216'055.45
	Chiude praticamente a pareggio, nessuna osservazione particolare. Conto chiuso.		
1914	<u>Riordino e sistemazione esterna Grotto Valletta</u> Conto non movimentato. Si è tenuto aperto il conto in previsione di un possibile diverso impiego del campo di bocce. L'intervento è avvenuto nel corso 2014. Conto aperto.		
1984	<u>Parziale sostituzione e rinnovo parco veicoli di servizio in dotazione UTC</u> Conto non movimentato. Nell'anno di competenza nessun veicolo ha richiesto la sostituzione, le manutenzioni eseguite hanno permesso il loro normale utilizzo. Conto aperto.		
2203	<u>Digitalizzazione impianto di proiezione e migliorie cabina di proiezione cinema LUX</u> Terminati nel corso del 2012 i lavori di miglioria e di sostituzione dell'impianto cinematografico con una macchina digitalizzata; sono state inoltrate le richieste di sussidio alle diverse istanze per il versamento dei contributi come da decisione del Consiglio di Stato. Si spera che l'offerta variegata delle proiezioni cinematografiche possa essere motivo di assegnazione dei sussidi promessi. Conto aperto.		
900	<u>Spese d'investimento senza Messaggio municipale art. 13.2 LOC e 5.a RALOC</u> Le seguenti spese d'investimento derivano da esigenze presentatesi nel corso dell'anno che hanno potuto essere risolte tempestivamente senza fare capo a messaggio come ai citati disposti della LOC. La cifra di fr. 150'000.00 di preventivo inclusa nei crediti in esame, come da Regolamento comunale permette di effettuare spese che il Municipio limita allo stretto necessario.		

	<p>Locale archivio Municipio 11'072.59</p> <p>Illuminazione esterna Municipio 11'360.80</p> <p>Segnaletica casa comunale 11'221.00</p> <p>Sistemazione sala CC 22'506.00</p> <p>Supsi - analisi cucina Girasole 8'316.00</p> <p>Autorimessa macchine 9'732.95</p> <p>Sostituzione caldaia Municipio 27'182.85</p> <p>CDALED - saldo MM 68 2'788.55</p> <p>Studio copertura piscina Valgersa 8'000.00</p> <p>Impianto satellitare LUX 5'162.40</p> <p>Videosorveglianza SE-Municipio 27'485.30</p> <p>1° acconto porta Ovest - Città Lugano 10'000.00</p> <p>Fibra ottica palazzi del Comune 28'221.45</p> <p>Telefonia 10'485.55</p> <p>Totale <u>193'535.44</u></p>
2037	<p><u>Progettazione, preventivo, studio di sostenibilità per ristrutturazione scuola Nosedo</u></p> <p>Mancano sempre le liquidazioni da parte degli architetti progettisti, ingegneri civili, elettrotecnici, ventilazione, sanitari e riscaldamenti, fisico della costruzione, polizia del fuoco.</p> <p>Conto aperto.</p>
2141	<p><u>Centro scolastico Nosedo corpo aule ristrutturazione ed ampliamento</u></p> <p>I lavori procedono come da programma. La prima parte delle aule è stata consegnata ed è iniziata la bonifica della seconda parte. Nel corso dell'anno 2013 sono state saldate le fatture richieste sotto forma di acconti o a conguaglio dove i lavori sono stati conclusi. Finora sono stati spesi circa 9.1 mio di franchi sui 14.9 mio votati.</p> <p>Si rinvia per le descrizioni a pag. 14.</p> <p>Conto aperto</p>
2224	<p><u>Centro scolastico Nosedo parte sportiva e mensa</u></p> <p>Da febbraio 2014 anche la seconda fase della riattazione completa del centro scolastico Nosedo è iniziata, con la chiusura della piscina scolastica. Si spera che i lavori potranno procedere spediti come per la prima fase e di ottenere da parte di tutte le parti coinvolte la massima attenzione e professionalità. I nostri scolari frequentano le lezioni di ginnastica presso Atlantide e le scuole di Savosa e le lezioni di nuoto presso Atlantide.</p> <p>Conto aperto.</p>
2114	<p><u>Impianto di climatizzazione per la sala multiuso Casa Anziani Girasole e di ricambio dell'aria delle camere</u></p> <p>Rimane sempre aperta la posizione per eventuali misure di protezione fonica, compreso perizia.</p> <p>Conto aperto.</p>
1785	<p><u>Gradinata Pometta e aree svago Centro scolastico Nosedo</u></p> <p>Conto non movimentato. La definizione della seconda fase del Centro scolastico Nosedo prevede la sistemazione esterna nella zona in questione. Si utilizzerà in relazione alla rampa di collegamento con le scuole di prossima realizzazione.</p> <p>Conto aperto.</p>

1897	<u>Misure di moderazione del traffico</u> E' stato inserito il costo della misura di moderazione del traffico adottata per far diminuire la velocità su via Madonna della Salute e consentire il passaggio dei bambini delle scuole elementari in modo più sicuro, anche in presenza della società di vigilanza per l'attraversamento del passaggio pedonale. Conto aperto.
1985	<u>Realizzazione del progetto di sistemazione stradale e riqualifica di via Motta</u> Vedasi MM 2284 quale credito suppletorio in rispetto dell'art. 168 LOC. Decisione con messaggio separato.
2193	<u>Quota di finanziamento per il Piano dei Trasporti del Luganese (PTL)</u> Conto non movimentato e che sarebbe dovuto essere già stato chiuso l'anno scorso. Conto chiuso.
2202	<u>Opere di risanamento dei passaggi pedonali su strade cantonali</u> Conto non movimentato in quanto i lavori sono stati eseguiti parzialmente ed il Cantone non ha chiesto acconti sui lavori fatti. Conto aperto.
2276	<u>Quota semafori – telemetria – strade PTL</u> Il messaggio è stato emesso solo ad inizio 2014, quando il Cantone ha addebitato sul conto corrente Stato Comuni l'acconto di fr.400'000 per la sua realizzazione. Per i dettagli vedasi la relativa richiesta di credito. Conto aperto.
1982	<u>Sistemazione fiume Vedeggio Camignolo/Foce partecipazione spese</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2063	<u>Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni opera automatici industriali trattenuta acque</u> Conto non movimentato. Conto aperto.
2080	<u>Rifacimento canalizzazione attraverso mappale 136</u> Viene riportato quanto scritto nel 2012 "i lavori per il rifacimento della canalizzazione sono stati conclusi nel 2011. Come già segnalato nel precedente consuntivo la parte a monte con allacciamento della canalizzazione su via Bernasconi è ancora funzionale, pertanto si preferisce aspettare la completa edificazione del quartiere Santa Lucia prima di decidere se ancora intervenire". Conto non movimentato. Conto aperto.
2096	<u>CDALD Cons. Dep. Acque Lugano e dintorni sistemazione del fiume Vedeggio</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2142	<u>Spese investimento Consorzio depurazione acque e dintorni, diverse opere</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2163	<u>CDALD, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni risanamento condotte</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.

2164	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni risanamento collettore cons. Cadempino</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2165	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, Piano Generale smaltimento acque</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2166	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> Conto non movimentato. Conto aperto.
2194	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, biogas-via Sonvico</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2206	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2207	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> Conto non movimentato. Conto aperto.
2222	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2223	<u>Piano generale di smaltimento delle acque PGS – progettazione e direzione lavori fase 1</u> Sono stati inseriti per adesso unicamente i costi per le procedure eseguite dell'ufficio tecnico comunale con contropartita contabile il conto gestione corrente "prestazioni proprie 029.438.01". Conto aperto.
2227	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> Conto non movimentato. Conto aperto.
2238	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> Conto non movimentato. Conto aperto.
2242	<u>CDALED, Consorzio Depurazione Acque Lugano e dintorni, diverse opere</u> E' stata versata la quota parte annuale. Conto aperto.
2180	<u>Interventi progettazione e realizzazione lavori prima tappa cimitero (nuovi cinerari)</u> Rispetto al calcolo presentato con il consuntivo 2012 è stata inserita la fattura per i vasetti e i porta foto dei loculi per complessivi fr. 24'381.00. L'opera suscita apprezzamento, si tiene il conto aperto per finiture. Conto aperto.

2067	<u>Adesione marchio Città dell'energia</u> Conto non movimentato, si richiama quanto descritto a pag. 15. Conto aperto.
2112	<u>Allestimento del PR-TriMa PR comparto trincea ferroviaria con Lugano</u> Conto non movimentato per le note vicende politiche. Conto aperto.

Conclusioni

Alcuni temi importanti che furono oggetto delle relazioni degli scorsi anni sono avviati a soluzione (ristrutturazione scuole Nosedo, via San Gottardo, Piazza Santa Lucia), altri si ripropongono regolarmente anche per la loro vastità e complessità (pianificazione per copertura trincea FFS, rapporti con lo Stato e ripartizione finanziaria degli oneri, aggregazione dei Comuni).

Lo sviluppo e le profonde trasformazioni della società, dell'economia e della mobilità nei tempi recenti hanno reso sempre più difficile l'aggiornamento, il coordinamento e la gestione di queste dinamiche affinché le conseguenti risposte siano attrattive, attuali ed economiche.

Massagno mette a disposizione dei cittadini, dell'economia e della società in generale, una serie d'infrastrutture e servizi di pubblica utilità per la promozione, la crescita e la difesa sociale.

In tale contesto e specialmente in questi periodi di sforzi in investimenti e di risorse più ristretti, dobbiamo cercare di evitare la creazione di servizi, strutture o aiuti per bisogni non impellenti e gravosi, proponendo un'attenta politica di risparmio laddove è possibile.

Ci preoccupano altresì i continui riversamenti da parte dello Stato, altri già sono all'orizzonte oltretutto gravidi di conseguenze. Alla luce delle contingenze difficili dobbiamo mantenere finanze sane, premessa indispensabile per una buona operosità ed attrattività del Comune.

Come riferito in entrata di questo messaggio, il periodo che stiamo attraversando e le più prossime previsioni possiamo rilevarle dalla pubblicazione SECO, da cui si rileva come le previsioni congiunturali del gruppo di esperti della Confederazione per la primavera 2014 conferma i pronostici del dicembre 2013: nel 2014 e 2015 la ripresa della congiuntura in Svizzera dovrebbe consolidarsi ulteriormente.

Dopo il solido aumento del 2013 (2%), la crescita del PIL dovrebbe continuare ad accelerare anche nel 2014 (2,2%) e 2015 (2,7%). Complice il progressivo miglioramento della congiuntura mondiale, dopo alcuni anni di stallo anche il commercio estero potrebbe tornare a dare impulsi positivi per rinvigorire la comunque già robusta domanda interna. Queste buone notizie sul fronte congiunturale lasciano intravedere anche un conseguente miglioramento sul mercato del lavoro (calo della disoccupazione: 3,2% nel 2013, 3,1% nel 2014 e 2,8% nel 2015).

Per questo consuntivo abbiamo valutato il gettito fiscale in funzione dei dati comunicati dalla Sezione enti Locali e ci auguriamo che quanto annunciato dalla SECO possa nei prossimi anni trasformarsi anche in incremento delle entrate per imposte.

A complemento di queste importanti considerazioni di ordine economico, le conclusioni per questi conti consuntivi 2013 del Comune di Massagno non possono fare astrazione dai risultati che, anche se nell'inoltrata primavera 2014, le urne hanno determinato al Referendum lanciato anni orsono con lo slogan "fermiamo il progetto che prevede una strada sulla trincea" e relativo alla messa in discussione della decisione del nostro Consiglio comunale inerente alla "Convenzione tra Massagno e Lugano per la pianificazione del futuro Campus Universitario della Supsi".

Lo scrivente Municipio si nasconderebbe dietro ad un dito se dovesse passare sotto silenzio i quasi cinque anni trascorsi, vissuti all'insegna delle discussioni, delle polemiche e di un'informazione alquanto contraddittoria che ha messo a dura prova la capacità di sopportazione non solo delle nostre autorità, ma dell'intera cittadinanza massagnese.

Pure l'amministrazione comunale non è stata risparmiata da questo clima difficile in cui il sospetto e la sfiducia si sono diffusi anche agli uffici ed ai funzionari comunali, condizionandone non poco l'azione a favore della popolazione.

A fronte di tutto questo e senza volersi soffermare su inutili e ormai tardive polemiche, il Municipio si sente in dovere di stilare un bilancio comunque positivo per quello che attiene al proprio operato e a quello dell'amministrazione comunale.

Infatti, facendo purtroppo astrazione dei tempi estremamente lunghi e travagliati che hanno messo a dura prova la volontà e le intenzioni di FFS e Supsi, ci sentiamo in dovere di sottolineare con particolare soddisfazione che la Convenzione, sollecitata da ben sei ricorsi di merito in questi anni, non è mai stata messa in discussione da nessuna decisione né del CdS, né del TRAM, né tantomeno dal Tribunale federale.

A questa situazione si aggiunge ora l'inequivocabile conferma di un consenso esteso a ben 7 cittadini su ogni dieci votanti massagnesi, segno di un'adesione importante ed una significativa fiducia nei confronti dell'azione delle nostre autorità, oltretutto determinate da una partecipazione popolare pari a quasi il 60% della popolazione.

Come in nessun altro esempio in Svizzera, l'inizio dei lavori pianificatori che finalmente il nostro Municipio condurrà d'intesa con Lugano, FFS e SUPSI, sarà sorretto dalle risultanze urbanistiche di ben due successive e complementari procedure di concorsi urbanistico-architettonici: la prima per definire il contesto urbanistico del Masterplan Città Alta, la seconda per individuare i contenuti e gli scenari del futuro Campus Universitario della Supsi.

Tale modo di operare e gli scenari così individuati hanno portato al raggiungimento di un consenso generalizzato che si è consolidato attraverso il ritiro dell'iniziativa "Parco Genzana" nei confronti di un disegno futuro che prevede sui sedimi recuperati dell'attuale trincea FFS un campus universitario contraddistinto da importanti aree verdi ad uso pubblico, senza alcuna nuova strada e con la salvaguardia del quartiere di Pasquee.

Con queste premesse e nel rispetto del voto popolare da poco espresso, si spera ora che le polemiche e le discussioni covate in questi anni abbiano finalmente a cessare, permettendo così alle autorità di Massagno ed alla sua popolazione di poter infine cogliere la straordinaria opportunità che ci si presenta.

È giunta l'ora, oltretutto in un momento congiunturale particolarmente delicato e difficile per le pubbliche istituzioni, di accomunare sforzi e obiettivi verso progetti ed operazioni di portata generale, nell'interesse della popolazione di Massagno, piuttosto che verso posizioni e preconcetti di parte che devono finalmente essere oltrepassati, nel solco dell'esempio determinato dall'azione del Municipio che in quest'ultimo anno ha volontariamente sorvolato su qualsiasi provocazione e qualsivoglia polemica.

Attraverso questo ritrovato modo di rapportarsi con le proprie autorità, al cittadino ed alle sue istituzioni sarà più facile ed immediato trovare le adeguate soluzioni per convenientemente affrontare una civile e proficua convivenza.

Non è sempre facile trovare adeguate soluzioni alle differenti tematiche che oggi si pongono sul tavolo del pubblico amministratore della cosa pubblica.

L'offerta di una serie d'infrastrutture e servizi di pubblica utilità per la promozione del nostro territorio, la crescita della nostra economia e la difesa sociale della nostra popolazione, sono tutti elementi ampiamente desumibili dalle pagine del consuntivo 2013 qui presentato.

La realizzazione di opere nuove ed impegnative e la conservazione e gestione funzionale ed economica di quelle presenti, l'incalzare di molte problematiche importanti, di trattative talvolta estenuanti, di relazioni difficoltose e anche problematiche, di discussioni con Enti superiori e comuni, hanno reso particolarmente intensa e onerosa l'attività del Municipio e dell'Amministrazione nel periodo qui preso in considerazione.

Non per questo è intenzione dell'autorità comunale di retrocedere di fronte a questi suoi inderogabili impegni.

Proprio per questo il Municipio ha messo in programma, d'intesa con i propri servizi amministrativi, la stima delle necessarie misure di risparmio con valutazioni politiche e degli interventi da effettuare su uscite ed entrate che saranno ritenuti opportuni e necessari introdurre nel preventivo 2015.

Ringraziamo tutti coloro che hanno in ciò collaborato, mentre a disposizione per fornire le informazioni che venissero richieste, vi chiediamo di

r i s o l v e r e :

1. i bilanci consuntivi del Comune, conti gestione e investimento, dei fondi comunali e speciali per l'anno 2013 sono approvati;
2. il disavanzo della gestione corrente di fr. 1'998'628.81 viene addebitato al capitale proprio;

3. è abbandonato il seguente credito:

- MM 2193 quota di finanziamento per il Piano dei Trasporti del Luganese (PTL), fr. 0.00;

sono ratificati i seguenti sorpassi:

- MM 2082 realizzazione interventi necessari alla messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale, - fr. 50'991.51
- MM 2179 supplemento di credito MM 2081 per lavori di messa in sicurezza e mobilità per diversamente abili al Palazzo Comunale, - fr. 55.45
- MM 900 spese d'investimento senza messaggio municipale art. 13.2 LOC e 5.a RALOC, - fr. 43'535.44

4. è dato scarico al Municipio di tutta la gestione del 2013.

Con ossequi.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:

Arch. Giovanni Bruschetti

Damiano Ferrari

Allegati:

- conti consuntivi
- tabelle

Riassunto consuntivo

Conto di gestione corrente	2013		2012	
	fr.	totale fr.	fr.	totale fr.
uscite correnti	23'660'021.39		21'654'758.82	
ammortamenti ordinari beni amm.	1'849'500.06		1'603'799.05	
ammortamenti suppl.beni amm.				
ammortamenti patr. di beni amm.				
Totale spese correnti		25'509'521.45		23'258'557.87
ricavi correnti	23'510'892.64		24'151'240.78	
ricavi straord.				
Totale ricavi		23'510'892.64		24'151'240.78
risultato esercizio		-1'998'628.81		892'682.91
(- = disavanzo + = avanzo)				

Conto degli investimenti in beni amministrativi

uscite per investimenti	7'155'370.60	4'791'624.48
entrate per investimenti	62'520.00	217'256.75
Onere netto per investimenti	7'092'850.60	4'574'367.73

Conto di chiusura

Onere netto per investimenti	7'092'850.60	4'574'367.73
ammortamenti ordinari beni amm.	1'849'500.06	1'603'799.05
ammortamenti suppl.beni amm.		
ammortamenti patr. di beni amm.		
risultato esercizio	-1'998'628.81	892'682.91
autofinanziamento	-2.10% -149'128.75	54.58% 2'496'481.96
t o t a l e	-7'241'979.35	-2'077'885.77
(- = disavanzo + = avanzo)		

Riassunto del bilancio

beni patrimoniali	14'056'603.15	12'554'296.41
beni amministrativi	32'886'973.13	27'643'622.59
totale attivi	46'943'576.28	40'197'919.00
capitale dei terzi	41'467'478.57	32'751'813.53
finanziamenti speciali	368'014.75	339'393.70
capitale proprio	5'108'082.96	7'106'711.77
totale passivi	46'943'576.28	40'197'919.00

Comune di Massagno
Gestione corrente

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
RIASSUNTO GENERALE							
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	3'152'966.62	628'805.52	3'198'300.00	601'500.00	3'064'251.75	643'076.57
1	SICUREZZA PUBBLICA	1'546'660.48	162'041.60	1'549'000.00	146'000.00	1'415'565.15	139'591.00
2	EDUCAZIONE	4'326'449.24	874'315.25	4'298'800.00	941'500.00	4'283'415.78	877'612.15
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	1'101'598.25	59'337.70	1'197'200.00	65'500.00	1'155'106.39	53'229.30
4	SALUTE PUBBLICA	163'654.45	12'997.50	167'000.00	8'000.00	171'958.40	8'315.80
5	PREVIDENZA SOCIALE	7'375'347.10	265'591.30	6'648'600.00	225'000.00	6'109'119.44	267'163.60
6	TRAFFICO	2'008'103.52	287'798.10	2'123'100.00	276'500.00	2'008'211.84	286'668.25
7	PROTEZIONE AMBIENTE, SISTEMAZ.TERRITORIO	1'573'105.17	1'182'208.50	1'568'500.00	1'092'600.00	1'493'968.31	1'068'883.70
8	ECONOMIA PUBBLICA	304'129.20	352'415.55	352'000.00	335'000.00	314'929.30	333'595.95
9	FINANZE E IMPOSTE	3'957'507.42	19'685'381.62	3'965'400.00	19'879'500.00	3'242'031.51	20'473'104.46
Totali		25'509'521.45	23'510'892.64	25'067'900.00	23'571'100.00	23'258'557.87	24'151'240.78
Risultato / Fabbisogno			1'998'628.81		1'496'800.00	892'682.91	
T O T A L E G E N E R A L E		25'509'521.45	25'509'521.45	25'067'900.00	25'067'900.00	24'151'240.78	24'151'240.78

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
0	AMMINISTRAZIONE GENERALE	3'152'966.62	628'805.52	3'198'300.00	601'500.00	3'064'251.75	643'076.57
011	POTERE LEGISLATIVO	16'898.00		26'000.00		17'340.00	
300.01	Consiglio com.: ind.comm.	16'140.00		22'000.00		17'340.00	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD			1'500.00			
305.01	Assicurazioni IPG			500.00			
309.01	Formazione Consiglieri Comunali	758.00		2'000.00			
012	POTERE ESECUTIVO	215'633.00		213'100.00		217'126.10	
300.11	Municipio e commissioni: onorari ed indennità	136'160.00		130'000.00		131'963.00	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	17'343.95		17'000.00		17'428.30	
305.01	Assicurazioni IPG	3'777.80		1'600.00		3'748.55	
309.01	Formazione Municipali	200.00		1'000.00			
310.01	Votazioni: cancelleria e stampati	10'516.00		10'000.00		12'796.85	
313.01	Votazioni: cabine/spostamento uffici elettorali	234.00		5'000.00		1'262.50	
315.01	Manutenzione mobili, macc, attrezzature			500.00			
317.01	Indennità di rappresentanza	10'630.40		8'000.00		7'971.30	
318.01	Ricevimenti e manifestazioni	36'770.85		40'000.00		41'955.60	
020	AMMINISTRAZIONE GENERALE	52'841.47	2'088.35	57'000.00	3'000.00	58'989.60	1'246.00
318.02	Affrancazioni postali	40'461.47		42'000.00		43'743.30	
318.04	Spese esecutive e giudiziarie	500.00		3'000.00		3'366.30	
318.09	Organo peritale controllo	11'880.00		12'000.00		11'880.00	
436.02	Rimborso spese esecutive e giudiziarie		2'088.35		3'000.00		1'246.00
029	ALTRE AMMINISTRAZIONI GENERALI	2'353'855.97	224'866.45	2'432'300.00	244'500.00	2'273'263.61	236'157.25
301.01	Stipendi personale amministrativo	1'319'040.15		1'343'800.00		1'182'019.65	
301.02	Stipendi e ind. UTC	411'728.89		415'700.00		452'476.60	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	149'414.05		147'700.00		140'434.00	
304.01	Contributi previdenza professionale	146'223.30		140'900.00		143'697.80	
305.01	Assicurazioni IPG	45'549.35		58'000.00		46'100.65	
306.01	Abbigliamenti di servizio	544.15		1'500.00		2'870.80	
309.01	Assicurazione RC personale	4'682.55		5'000.00		4'805.75	
309.02	Formazione ed aggiornamento professionale	800.95		20'000.00		10'361.45	
310.01	Materiale ufficio e stampati	42'056.34		39'700.00		37'511.63	
310.02	Abbonamenti a pubblicazioni e spese	6'500.30		6'000.00		6'453.05	

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
311.01	Acquisto mobili, macc, att.	22'642.08		22'000.00		14'165.00	
313.01	Materiale diverso, carburante veicoli	1'721.35		2'500.00		2'790.10	
315.01	Manut.mobili, macc., attr.	9'376.25		7'000.00		542.02	
315.02	Manutenzione ed aggiornamento centro elettronico	46'849.45		79'000.00		93'372.95	
316.01	Abbonamenti/leasing/attrezzature/autocad	8'267.40		7'000.00		9'800.65	
318.01	Spese cc postale	23'356.92		24'000.00		22'656.32	
318.03	Spese telefoniche	17'656.46		20'000.00		18'122.59	
318.05	Spese assic. e imp. veicoli	807.60		1'000.00		766.60	
318.08	Spese per perizie e cons.	95'008.25		90'000.00		82'921.00	
319.01	Spese varie	1'630.18		1'500.00		1'395.00	
424.01	Utile vendita mobili,macchine e attrezzature						348.00
431.01	Tasse di cancelleria		4'117.85		4'500.00		3'785.00
431.02	Tasse approvazione progetti costruzione		15'409.00		30'000.00		55'839.00
431.03	Tasse di abitabilità		550.00		1'000.00		550.00
431.04	Tasse per infrazioni amministrative				500.00		
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		16'486.55		2'000.00		836.40
436.03	Rimborso prestazioni servizi da AEM SA		73'000.00		73'000.00		73'000.00
436.04	Rimborso spese amministrative		7'303.05		3'000.00		1'851.35
436.05	Rimborso prestazioni Servizi Comunali		93'000.00		109'000.00		84'400.00
437.01	Multe infrazioni regolamento edilizio				500.00		
437.02	Multe infrazione al regolamento comunale				1'000.00		
438.01	Prestazioni proprie U.T.		15'000.00		20'000.00		15'547.50
090	COMPITI NON RIPARTIBILI	513'738.18	401'850.72	469'900.00	354'000.00	497'532.44	405'673.32
307.01	Prestazioni per pre-pensionamento	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
312.01	Consumo acqua	65'771.40		40'000.00		38'929.45	
312.02	Combustibile per riscaldamento	46'297.50		35'000.00		49'054.70	
313.01	Materiale di pulizia	7'511.85		11'000.00		10'952.35	
313.02	Materiale diverso, carburante veicoli	8'769.70		9'000.00		10'328.40	
314.01	Manutenzione impianto riscaldamento	10'704.55		15'000.00		21'958.30	
314.02	Servizio pulizia immobili diversi	52'086.65		58'000.00		62'027.95	
314.11	Manutenzione immobili diversi	112'927.40		115'000.00		118'720.54	
315.01	Manutenzione macchine attrezzature veicoli	7'928.20		6'000.00		11'215.85	
316.01	Affitto autorimessa / magazzino	40'000.00		40'000.00		24'862.20	
317.01	Rimborsi diversi			1'000.00			
318.01	Assicurazione RC generale	16'162.05		15'000.00		16'198.35	
318.02	Assicurazioni varie arredamento e immobili	13'329.90		13'800.00		13'195.35	

Comune di Massagno	Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
318.03 Spese assicurazioni e imposte veicoli	2'996.10		2'000.00		3'648.20	
318.05 Sicurezza sul lavoro	3'321.00		4'000.00		3'321.00	
319.01 Spese varie	23'661.88		2'000.00		2'549.80	
365.01 Contributi ad Enti ed Associazioni sovracomunali	2'270.00		3'100.00		10'570.00	
427.01 Locazioni stabili comunali		326'019.95		300'000.00		322'268.15
427.02 Tasse di locazione		6'250.00		6'000.00		5'550.00
436.01 Rimborsi spese riscaldamento		25'000.00		25'000.00		25'000.00
436.02 Rimborso personale (IPG/ass.)		12.65				
436.03 Rimborsi diversi		35'456.12		10'000.00		48'720.92
438.01 Prestazioni proprie UT		6'112.00		10'000.00		1'134.25
461.01 Sussidio cantonale corsi lingua		3'000.00		3'000.00		3'000.00

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
1	SICUREZZA PUBBLICA	1'546'660.48	162'041.60	1'549'000.00	146'000.00	1'415'565.15	139'591.00
100	REGISTRO FONDIARIO	26'556.15	18'114.60	40'000.00	31'000.00	29'745.60	21'370.35
318.01	Aggiornamento catastale	26'556.15		40'000.00		29'745.60	
434.01	Tasse misurazione catastale		18'114.60		30'000.00		18'579.60
461.01	Sussidi misurazioni catastali				1'000.00		2'790.75
101	CONTROLLO ABITANTI	131'038.00	52'220.00	137'500.00	35'000.00	130'627.55	28'547.50
301.01	Stipendi e indennità controllo abitanti	108'498.65		113'600.00		108'498.65	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	9'634.00		9'500.00		9'483.20	
304.01	Contributi previdenza professionale	8'219.30		8'200.00		8'197.70	
305.01	Assicurazioni IPG	2'859.05		3'700.00		3'121.00	
310.01	Materiale ufficio e stampati	1'500.00		1'500.00		1'000.00	
319.01	Spese varie	327.00		1'000.00		327.00	
427.01	Tasse occupazione area pubblica		5'930.00		1'000.00		4'362.50
427.02	Tasse concessioni insegne		500.00		1'000.00		1'700.00
431.01	Tasse di naturalizzazione		32'550.00		30'000.00		11'800.00
431.02	Tasse rilascio documenti/c.identità/passaporti		13'240.00		3'000.00		10'685.00
102	UFFICIO CONCILIAZIONE	138'167.70	91'707.00	144'800.00	80'000.00	140'829.00	89'673.15
301.01	Stipendi ed indennità Ufficio di Conciliazione	109'845.70		112'000.00		110'632.10	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	9'540.90		9'400.00		9'432.90	
304.01	Contributi previdenza professionale	9'278.30		9'200.00		9'239.50	
305.01	Assicurazioni IPG	2'917.20		3'700.00		3'104.70	
310.01	Materiale ufficio e stampati	1'025.00		2'000.00		1'067.80	
318.01	Spese postali e bancarie	1'510.60		3'500.00		3'302.00	
351.01	Locazione	4'050.00		5'000.00		4'050.00	
461.01	Ufficio conciliazione rimborso Cantone		91'707.00		80'000.00		89'673.15
103	COMMISSIONE TUTORIA REGIONALE	114'144.91		91'000.00		90'118.80	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD			5'000.00			
305.01	Assicurazioni IPG			1'000.00			
311.01	Acquisto mobilio			2'000.00			
315.01	Manutenzione mobilio			1'500.00			

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
318.02	Spese per tutele e curatele	58'048.30		27'000.00		50'994.70	
318.04	Assicurazione RC generale			2'500.00		2'180.95	
352.01	Partecipazione costi Autorità Regionale di Prot. 5	56'096.61		52'000.00		36'943.15	
113	POLIZIA	842'581.37		828'700.00		737'626.50	
352.02	Polizia Ceresio Nord	842'581.37		828'700.00		737'626.50	
140	POLIZIA DEL FUOCO	123'976.75		121'000.00		111'686.60	
315.01	Manutenzione impianti prevenzione incendi	10'374.00		10'000.00			
318.01	Servizio prevenzione incendi			1'000.00		378.00	
352.01	Servizio vigili del fuoco	113'602.75		110'000.00		111'308.60	
151	MILITARE	515.00		1'000.00		440.00	
365.01	Contributi per manutenzione stand di tiro	515.00		1'000.00		440.00	
160	PROTEZIONE CIVILE	169'680.60		185'000.00		174'491.10	
352.01	Consorzio protezione civile	169'680.60		185'000.00		174'491.10	

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
2	EDUCAZIONE	4'326'449.24	874'315.25	4'298'800.00	941'500.00	4'283'415.78	877'612.15
200	SCUOLA INFANZIA	1'360'131.38	313'746.85	1'349'900.00	300'000.00	1'306'362.59	288'768.20
301.01	Stipendi ed indennità personale	350'530.84		345'700.00		333'819.87	
302.01	Stipendi indennità docenti	578'977.70		623'600.00		550'815.75	
302.02	Supplenze	14'508.20		20'000.00		3'137.55	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD personale	33'339.15		29'000.00		30'416.80	
303.02	Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti SI	52'729.30		44'500.00		48'630.50	
304.01	Contributi previdenza professionale personale	31'690.80		32'200.00		31'233.00	
304.02	Contributi cassa pensione docenti	72'257.60		55'000.00		100'942.65	
305.01	Assicurazioni IPG personale	11'278.40		12'400.00		11'012.45	
305.02	Assicurazioni IPG docenti			1'000.00			
309.01	Formazione ed aggiornamento professionale			2'000.00			
310.01	Materiale didattico e scolastico	26'152.39		27'000.00		26'574.45	
311.01	Acquisto mobili ed attrezzature	5'209.75		2'000.00		18'031.55	
312.01	Combustibile per riscaldamento	27'655.40		25'000.00		28'954.05	
313.01	Materiale di pulizia	5'798.80		4'000.00		4'058.35	
313.02	Refezione	74'966.40		70'000.00		64'904.80	
314.01	Manutenzione impianti riscaldamento	3'110.20		4'000.00		589.70	
314.02	Manutenzione edifici	50'938.60		35'000.00		32'130.80	
315.01	Manutenzione e rinnovamento mobili e attrezzature	6'133.00		5'000.00		8'135.10	
317.01	Partecipazione attività culturali e uscite	3'839.95		2'000.00		1'842.10	
318.01	Spese telefoniche	1'911.30		1'500.00		1'608.77	
318.02	Assicurazioni diverse	6'563.60		8'000.00		6'524.35	
352.01	Contributo allievi SI per frequenza fuori Comune	2'540.00		1'000.00		3'000.00	
432.01	Tasse e partecipazione spese refezione SI		82'890.00		69'000.00		73'117.10
432.03	Partecipazione spese refezione SE		37'424.00		35'000.00		33'600.00
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		12'218.85		1'000.00		3'228.10
452.01	Contributo allievi SI per frequenza nel Comune		5'400.00		5'000.00		5'400.00
461.01	Sussidio cantonale		175'814.00		190'000.00		173'423.00
210	SCUOLA ELEMENTARE	2'585'909.27	469'499.85	2'504'600.00	532'000.00	2'548'812.92	493'621.55
301.01	Stipendi ed indennità personale	271'338.71		246'300.00		255'608.53	
302.01	Stipendi / indennità docenti	1'519'624.55		1'506'000.00		1'508'730.30	
302.02	Supplenze	15'002.50		30'000.00		12'452.50	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD personale	14'541.65		20'700.00		12'967.10	

Comune di Massagno	Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
303.02 Contributi AVS/AI/IPG/AD docenti SE	132'413.60		124'300.00		130'115.00	
304.01 Contributi previdenza professionale personale	16'653.65		16'400.00		16'346.30	
304.02 Contributi cassa pensione docenti	197'433.95		175'000.00		204'849.80	
305.01 Assicurazioni IPG personale	4'934.65		8'900.00		4'695.05	
305.02 Assicurazioni IPG docenti	73.75		1'000.00		63.35	
306.01 Abbigliamenti di servizio			500.00			
308.01 Servizio sorveglianza pedonali-allievi	17'224.65					
309.01 Formazione ed aggiornamento professionale	1'813.30		6'500.00		3'972.95	
310.01 Materiale didattico e scolastico	68'209.32		65'000.00		57'293.11	
311.01 Acquisto mobili ed attrezzature	7'663.10		5'000.00		9'819.60	
312.01 Combustibile per riscaldamento	88'145.00		90'000.00		146'108.65	
313.01 Materiale di pulizia	12'278.54		13'000.00		13'554.15	
313.02 Refezione	77'562.75		65'000.00		67'059.00	
314.01 Manutenzione impianti di riscaldamento	2'073.30		5'000.00		2'689.70	
314.02 Manutenzione edificio/cantiere	45'050.75		40'000.00		45'727.35	
314.03 Manutenzione impianto piscina	26'661.25		25'000.00		24'744.75	
315.02 Manutenzione / rinnovamento mobili e attrezzature	1'824.50		7'000.00		2'471.15	
316.01 Leasing per attrezzature/trasporti	3'554.30		6'000.00		1'944.00	
316.02 Affitto aule-palestre esterne/cantiere	6'684.85		22'000.00		1'500.00	
316.03 Contracting AEM SA centrale termica	28'103.40					
317.01 Partecipazione attività culturali e uscite	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
317.02 Rimborso spese	2'802.50		2'000.00		1'834.20	
318.01 Spese telefoniche	2'496.85		3'000.00		2'480.28	
318.02 Assicurazioni diverse	10'403.90		11'000.00		10'776.10	
352.01 Contributo allievi SE per frequenza fuori Comune	3'340.00		2'000.00		3'010.00	
427.01 Rimborso dal Cantone per locazioni		19'208.00		25'000.00		23'376.00
427.03 Tasse di locazione palestra e piscina		43'921.40		40'000.00		39'192.50
432.01 Tasse mensa Scuola Elementare		63'336.00		55'000.00		48'468.00
433.01 Tasse scolastiche SE a privati				500.00		
434.02 Tassa frequenza dopo-scuola		3'207.00		5'000.00		3'463.00
436.01 Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		3'750.45		6'000.00		20'642.70
436.02 Recuperi diversi		6'986.00		500.00		83.35
452.01 Contributo allievi SE per frequenza nel Comune		11'400.00		10'000.00		11'160.00
461.01 Sussidio cantonale		317'691.00		390'000.00		347'236.00

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
211	SCUOLA MONTANA	363'728.59	91'068.55	392'300.00	109'500.00	368'255.47	95'222.40
301.01	Stipendi ed indennità personale	209'707.65		223'600.00		202'495.40	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD personale	17'825.45		18'800.00		16'763.50	
304.01	Contributi previdenza professionale personale	20'805.30		20'400.00		20'309.35	
305.01	Assicurazioni IPG personale	5'505.25		8'000.00		5'560.65	
310.01	Materiale d'ufficio, abbonamenti, riviste	271.70		500.00		189.10	
311.01	Acquisto mobili e attrezzature	2'928.70		2'000.00		3'171.95	
312.01	Combustibile per riscaldamento	13'990.15		15'000.00		16'132.50	
312.02	Energia elettrica e acqua	4'834.45		5'000.00		4'424.95	
313.01	Refezione	24'567.60		37'000.00		27'993.40	
313.02	Materiale di pulizia	4'976.80		5'000.00		4'955.25	
313.03	Materiali diversi, carburante bus	1'845.90		3'000.00		1'967.70	
314.01	Impianti di riscaldamento	1'007.35		3'000.00		1'427.80	
314.02	Manutenzione immobile	12'875.00		10'000.00		20'374.55	
315.01	Manutenzione mobili attrezzature macchine	2'946.15		3'000.00		5'431.80	
316.01	Affitto posteggi	1'680.00		2'000.00		1'680.00	
317.01	Scuola sci, monitore e mezzi risalita	21'758.20		18'000.00		16'502.00	
317.02	Rimborso spese	3'774.00		3'000.00		2'668.30	
318.02	Spese telefoniche	1'139.09		2'000.00		1'100.47	
318.03	Assicurazioni diverse	3'135.65		3'000.00		3'107.30	
318.04	Spese di trasporto	6'331.30		7'000.00		10'174.60	
318.05	Tasse radio e TV	1'221.90		1'500.00		1'221.90	
318.06	Spese assicurazione e imposte veicoli	601.00		1'500.00		603.00	
427.01	Locazione immobile		38'220.00		55'000.00		45'920.00
432.01	Partecipazione spese refezione		48'219.50		50'000.00		43'250.50
436.01	Recupero per concessioni/noleggio bus		2'574.10		4'000.00		1'526.40
436.02	Rimborso personale (IPG/Ass.)		2'054.95		500.00		4'525.50
212	SCUOLA MEDIA	16'680.00		52'000.00		59'984.80	
318.03	Trasporto allievi SME			34'000.00		43'684.80	
366.01	Contributo cassa allievi SME	16'680.00		18'000.00		16'300.00	

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
3	CULTURA E TEMPO LIBERO	1'101'598.25	59'337.70	1'197'200.00	65'500.00	1'155'106.39	53'229.30
300	PROMOZIONE CULTURALE	23'237.20	600.00	28'800.00	1'000.00	24'012.66	550.00
301.01	Stipendi e indennità biblioteca	6'872.60		7'000.00		6'800.20	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	580.10		600.00		594.25	
305.01	Assicurazioni IPG	153.95		200.00		195.55	
310.01	Acquisto libri, riviste,...	7'380.55		10'000.00		7'831.61	
315.01	Manutenzione e rinnovo attrezzature			2'000.00		1'991.05	
316.01	Affitto locali biblioteca/cantiere	8'250.00		9'000.00		6'600.00	
434.01	Tasse biblioteca		600.00		1'000.00		550.00
309	ALTRA PROMOZIONE CULTURALE	118'102.20	5'385.00	138'000.00	1'000.00	133'717.65	355.00
318.01	Attività culturali	65'945.20		70'000.00		73'754.95	
365.02	Contributi Associazioni culturali-ricreative	35'252.00		47'000.00		45'797.70	
365.03	Contributi scuola musica e attività giovani	16'905.00		21'000.00		14'165.00	
435.02	Vendite e ricavi diversi		5'385.00		1'000.00		355.00
330	PARCHI PUBBLICI	484'250.40	5'143.60	522'800.00	11'500.00	491'884.43	3'241.40
301.01	Stipendi e indennità operai	336'483.00		341'200.00		310'255.32	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	22'548.85		28'700.00		20'550.10	
304.01	Contributi previdenza professionale	25'080.90		25'100.00		24'932.10	
305.01	Assicurazioni IPG	7'627.45		12'300.00		7'439.85	
306.01	Abbigliamenti di servizio	1'129.75		1'500.00		1'473.15	
308.01	Compenso a terzi personale avventizio	840.00		5'000.00		5'512.30	
309.01	Formazione ed aggiornamento professionale			2'000.00			
311.01	Macchine e attrezzature	8'032.65		10'000.00		8'668.00	
313.01	Materiale consumo, carburante	5'193.35		14'000.00		14'502.50	
314.01	Manutenzione aree e parchi pubblici	55'805.20		60'000.00		59'480.26	
315.01	Manutenzione macchine, attrezzature veicoli	14'922.65		15'000.00		31'666.65	
316.01	Affitti diversi	4'624.00		5'000.00		4'624.00	
318.01	Spese assicurazione e imposte veicoli	1'962.60		3'000.00		2'780.20	
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		5'143.60		6'000.00		3'241.40
436.02	Rimborsi diversi				500.00		
438.01	Prestazioni proprie giardinieri UT				5'000.00		

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
340	SPORT	356'080.40	31'639.10	382'400.00	32'000.00	401'768.10	31'726.90
362.01	Contributi gestione Valgersa	246'741.65		275'000.00		289'530.35	
362.02	Contributo campo Vira	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
365.01	Contributi Associazioni sportive	70'477.75		68'400.00		73'047.50	
365.02	Contributi entrate Atlantide	23'861.00		24'000.00		24'190.25	
427.01	Canone locazione Atlantide SA		31'639.10		32'000.00		31'726.90
350	ALTRE ATTIVITA' DEL TEMPO LIBERO	79'928.05	16'570.00	85'200.00	20'000.00	63'723.55	17'356.00
301.01	Stipendi e indennità animatore giovanile	40'575.60		40'600.00		39'780.00	
302.01	Colonie: prestazioni monitori	4'767.65		7'000.00		5'205.85	
303.01	Colonie: contributi AVS/AI/IPG/AD			1'000.00			
303.02	Contributi AVS/AI/IPG/AD animatore giovanile	3'940.85		3'400.00		3'476.85	
304.01	Contributi previdenza professionale animatore gio.	2'773.30		2'400.00		2'358.50	
305.01	Assicurazioni IPG animatore giovanile	1'204.20		1'300.00		1'144.60	
310.01	Colonie: materiale didattico	1'126.00		1'000.00		800.90	
310.02	Materiale e attività svolte animatore giovanile	18'280.70		15'000.00		3'214.80	
313.01	Colonie: refezione	3'040.25		8'000.00		3'185.50	
313.02	Colonie: spese pulizie e varie			500.00		436.80	
317.01	Colonie: rimborso spese	877.00		1'000.00		915.00	
319.01	Colonie: altre spese			1'000.00		369.75	
365.01	Contributi colonie e campeggi	3'342.50		3'000.00		2'835.00	
432.01	Colonie: partecipazione spese refezione		7'870.00		10'000.00		9'040.00
461.01	Colonie: sussidio cantonale		8'700.00		10'000.00		8'316.00
390	CULTO	40'000.00		40'000.00		40'000.00	
362.01	Contributo Parrocchia Cattolica	36'000.00		36'000.00		36'000.00	
362.02	Contributo Comunità Evangelica	4'000.00		4'000.00		4'000.00	

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
4	SALUTE PUBBLICA	163'654.45	12'997.50	167'000.00	8'000.00	171'958.40	8'315.80
450	PROFILASSI SANITARIA	8'913.00		9'000.00		8'829.00	
365.01	Operatore di prossimità regionale	8'913.00		9'000.00		8'829.00	
460	SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO	50'146.65	12'997.50	49'500.00	8'000.00	47'779.90	8'315.80
301.01	Prevenzione dentaria	3'648.00		3'500.00		3'304.00	
315.01	Manutenzione studio dentistico	401.25				262.60	
351.01	Visite mediche scolastiche	2'593.00		4'000.00		2'855.00	
351.02	Servizio dentario scolastico	43'504.40		42'000.00		41'358.30	
432.01	Prestazione servizio dentario scolastico		12'997.50		8'000.00		8'315.80
490	ALTRI COMPITI PER LA SALUTE	104'594.80		108'500.00		115'349.50	
318.02	Servizio medico festivo	12'400.00		12'500.00		12'278.00	
365.01	Contributi alla Croce Verde	85'217.95		90'000.00		96'994.65	
365.02	Contributi ad Enti ed Associazioni	6'976.85		6'000.00		6'076.85	

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
5	PREVIDENZA SOCIALE	7'375'347.10	265'591.30	6'648'600.00	225'000.00	6'109'119.44	267'163.60
500	ASSICURAZIONE VECCHIAIA E SUPERSTITI	143'710.18	12'742.20	152'300.00	12'500.00	145'766.22	12'635.70
301.01	Stipendi e indennità servizi sociali	103'226.11		105'700.00		100'075.66	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	9'370.00		8'900.00		14'190.70	
304.01	Contributi previdenza professionale	7'249.20		7'200.00		7'170.75	
305.01	Assicurazioni IPG	3'122.60		2'900.00		4'670.85	
309.01	Formazione ed aggiornamento professionale	1'210.00		1'000.00		271.00	
310.01	Materiale ufficio e stampati	3'739.87		4'000.00		3'022.04	
314.02	Manutenzione immobili	13'250.00		17'000.00		13'715.00	
316.01	Abbonamenti/leasing per attrezzature	1'710.73		3'600.00		2'101.75	
317.01	Rimborso spese			1'000.00			
318.01	Spese telefoniche e diverse	831.67		1'000.00		548.47	
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		680.00		1'000.00		671.50
451.01	Rimborso spese agenzia AVS		12'062.20		11'500.00		11'964.20
501	CONTRIBUTI COMUNALI A FONDI CENTRALI	2'379'684.20		2'400'000.00		2'096'407.10	
361.03	Contributo comunale fondi centrali di prev.soc.	2'379'684.20		2'100'000.00		2'096'407.10	
361.04	Contributo di solidarietà Canton Ticino			300'000.00			
540	PROTEZIONE DELLA GIOVENTU'	209'906.50		180'000.00		176'150.00	
361.02	Collocamento minorenni in asili nido pubblici	73'586.00		70'000.00		70'075.00	
365.01	Collocamento minorenni in asili nido privati	81'320.50		70'000.00		70'075.00	
366.01	Assegno di natalità	55'000.00		40'000.00		36'000.00	
570	CASE PER ANZIANI	2'875'709.03	198'624.10	2'546'700.00	165'000.00	2'409'387.68	195'652.90
352.01	Partecipazione spese La Sosta	103'073.35		142'700.00		105'709.03	
352.02	Partecip. costi d'investimento C.A. altri Comuni	26'795.20		30'000.00		39'016.25	
362.02	Contributo per anziani ospiti di Istituti	2'201'286.90		1'972'000.00		1'964'378.40	
363.01	Contributi correnti d'esercizio C.A. Girasole			20'000.00		1'944.00	
363.02	Risultato d'esercizio C.A. Girasole	340'993.58		200'000.00		150'000.00	
366.01	Contributo anziani ospiti convenzionati	203'560.00		182'000.00		148'340.00	
434.01	Rimborso costi investimento Girasole da privati		13'561.70		25'000.00		24'721.70
452.01	Rimborsi costi d'investimento C.A. Girasole		185'062.40		140'000.00		170'931.20

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
580	ASSISTENZA AGLI ANZIANI	1'232'558.44	54'225.00	1'054'600.00	47'500.00	901'512.99	58'875.00
301.01	Stipendi e indennità servizi assistenza	134'808.34		140'400.00		134'804.74	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	10'427.05		11'800.00		6'002.20	
304.01	Contributi previdenza professionale	9'716.10		9'600.00		9'509.80	
305.01	Assicurazioni IPG	2'822.50		3'800.00		1'328.55	
311.01	Acquisto mobili, macc, att.	2'740.80		5'000.00			
315.01	Manutenzione mobili, macc., attrezzature			1'500.00		110.00	
319.01	Costi istanza di compensazione	3'463.10		1'000.00		802.75	
365.01	Contributi Società San Vincenzo	4'500.00		4'500.00		4'500.00	
365.02	Contributi al SACD	620'275.55		567'000.00		437'407.45	
365.03	Contributi servizi appoggio SACD	356'639.40		210'000.00		187'406.45	
366.02	Prestazioni sociali comunali	87'165.60		100'000.00		119'641.05	
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)				1'000.00		
461.01	Contributo cantonale sportelli LAPS		52'650.00		45'000.00		57'300.00
469.01	Rimunerazione Fondo legati		1'575.00		1'500.00		1'575.00
581	AIUTO AGLI INDIGENTI (ASSISTENZA)	533'778.75		315'000.00		379'895.45	
361.01	Contributi assistenza sociale	533'778.75		315'000.00		379'895.45	

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6	TRAFFICO	2'008'103.52	287'798.10	2'123'100.00	276'500.00	2'008'211.84	286'668.25
620	RETE STRADALE COMUNALE	1'086'020.22	14'319.30	1'188'400.00	9'500.00	1'172'666.59	16'720.60
301.01	Stipendi e indennità operai	786'388.17		802'300.00		813'473.59	
303.01	Contributi AVS/AI/IPG/AD	79'884.10		67'400.00		80'350.15	
304.01	Contributi previdenza professionale	63'673.95		61'900.00		61'846.20	
305.01	Assicurazioni IPG	27'022.90		28'800.00		29'091.25	
306.01	Abbigliamenti di servizio	1'481.40		3'000.00		345.80	
308.01	Compenso a terzi personale avventizio			5'000.00		5'400.00	
311.01	Acquisto macchine e attrezzature	244.95		5'000.00		2'511.25	
313.01	Acquisto materiale d'esercizio	4'505.50		4'000.00		5'417.00	
313.02	Materiale diverso, carburante veicoli	7'960.00		8'000.00		3'460.50	
314.01	Manutenzione strade	59'345.75		85'000.00		85'290.80	
314.02	Calla neve	33'117.10		90'000.00		56'350.35	
315.02	Manutenzione macchine attrezzature veicoli	10'485.10		20'000.00		17'965.00	
318.01	Spese assicurazioni e imposte veicoli	11'911.30		8'000.00		11'164.70	
430.01	Tasse d'esenzione per posteggi				500.00		
436.01	Rimborsi personale (IPG/assicurazioni)		11'312.45		2'000.00		9'545.10
436.02	Rimborsi diversi		220.00		2'000.00		473.55
438.01	Prestazioni proprie operai UT		2'786.85		5'000.00		6'701.95
621	POSTEGGI E AUTOSILI	42'805.35	222'833.80	48'000.00	217'000.00	37'036.20	219'267.65
311.02	Acquisto segnaletica verticale	10'280.50		8'000.00		3'511.70	
314.04	Manutenzione segnaletica orizzontale	20'660.50		20'000.00		13'274.10	
315.03	Manutenzione parchimetri	11'864.35		10'000.00		9'093.50	
318.02	Manutenzione impianti semaforici			10'000.00		5'856.90	
382.01	Contributi sostitutivi per posteggi					5'300.00	
427.01	Posteggi e parchimetri		195'788.20		197'000.00		190'517.85
427.02	Posteggi "La Passerella" / "Valgersa"		27'045.60		20'000.00		23'449.80
482.01	Contributi sostitutivi posteggi						5'300.00
650	FERROVIE PRIVATE	321'858.00	50'645.00	340'000.00	50'000.00	311'698.00	50'680.00
366.04	Finanziamento trasporto pubblico regionale	268'738.00		290'000.00		260'978.00	
366.05	Contributo carta giornaliera FFS	53'120.00		50'000.00		50'720.00	

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
436.01	Incassi carta giornaliera FFS		50'645.00		50'000.00		50'680.00
651	AZIENDE DEL TRAFFICO LOCALI	548'165.10		540'700.00		480'346.70	
352.01	Contributo trasporti pubblici (TPL SA)	367'109.00		357'500.00		327'422.00	
366.01	Abbonamenti trasporti pubblici (Arcobaleno)	104'567.10		110'000.00		107'737.70	
366.02	Contributo Comunità Tariffale	76'489.00		73'200.00		45'187.00	
690	ALTRO TRAFFICO	9'254.85		6'000.00		6'464.35	
352.01	Contributo Commissione regionale trasporti	9'254.85		6'000.00		6'464.35	

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
7	PROTEZIONE AMBIENTE, SISTEMAZ.TERRITORIO	1'573'105.17	1'182'208.50	1'568'500.00	1'092'600.00	1'493'968.31	1'068'883.70
710	ELIMINAZIONE DELLE ACQUE LURIDE	587'334.60	437'506.55	615'000.00	434'000.00	596'070.35	402'356.40
314.01	Manutenzione rete di canalizzazione	21'378.95		40'000.00		24'432.35	
319.01	Costo IVA canalizzazioni	12'067.70		13'000.00		10'959.80	
352.01	Consorzio depurazione acque	503'887.95		512'000.00		510'678.20	
380.01	Accantonamento per manutenzione canalizzazioni	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
421.01	Interessi contributi PGC				5'000.00		
434.01	Tasse allacciamento canalizzazioni		500.00		1'000.00		2'000.00
434.02	Tasse d'uso canalizzazioni e PGS		384'803.05		350'000.00		347'929.45
439.01	IVA canalizzazioni		30'824.55		28'000.00		27'994.60
480.01	Prelevamento manutenzione canalizzazioni		21'378.95		50'000.00		24'432.35
720	ELIMINAZIONE RIFIUTI	865'524.50	692'986.95	840'000.00	628'600.00	801'204.60	626'212.30
315.01	Manutenzione attrezzature	3'850.60		5'000.00		6'991.50	
318.01	Raccolta rifiuti	430'766.70		400'000.00		345'154.80	
318.02	Smaltimento rifiuti da terzi	92'641.93		93'000.00		100'599.85	
318.04	Raccolta vegetali	43'948.72		45'000.00		48'569.85	
319.01	Costo IVA raccolta rifiuti	20'096.65		22'000.00		18'160.15	
351.01	Smaltimento rifiuti IIRU	274'219.90		275'000.00		281'728.45	
434.01	Tasse raccolta e eliminazione rifiuti		641'916.95		582'000.00		580'058.15
439.01	IVA raccolta rifiuti		51'070.00		46'600.00		46'154.15
740	CIMITERO	17'629.55	17'695.00	30'500.00	20'000.00	27'755.90	39'235.00
301.01	Stipendi e indennità	6'500.00		6'500.00		6'500.00	
306.01	Abbigliamenti di servizio			500.00			
313.01	Materiale d'esercizio	255.00		1'000.00			
314.01	Manutenzione strutture/spurgo	8'969.35		20'000.00		20'203.30	
315.01	Manutenzione macchine e attrezzature	1'431.85		1'000.00		586.10	
318.01	Assicurazioni diverse	473.35		1'500.00		466.50	
434.01	Tasse cimitero		17'695.00		20'000.00		39'235.00

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
750	ARGINATURE	31'928.12		36'000.00		33'896.06	
352.01	Consorzio manutenzione arginature Vedeggio	2'668.45		5'000.00		3'332.15	
352.02	Consorzio arginature Cassarate	29'259.67		30'000.00		30'563.91	
352.03	Consorzio sistemazione fiume Vedeggio			1'000.00			
780	SERVIZI IGIENICI PUBBLICI	39'620.00	34'020.00	20'000.00	10'000.00	8'740.00	1'080.00
318.01	Controllo impianti di combustione	34'520.00		10'000.00		4'140.00	
318.02	Sostenibilità energetica	5'100.00		10'000.00		4'600.00	
434.01	Tasse controllo impianti di combustione		34'020.00		10'000.00		1'080.00
781	ELIMINAZIONE CADAVERI ANIMALI	2'606.30		3'000.00		2'621.40	
318.03	Raccolta carcasse animali	2'606.30		3'000.00		2'621.40	
789	ALTRE IMMISSIONI	4'918.10					
366.01	Contributo comunale e-bike e benzina alchilata	4'918.10					
791	CONCETTI DI SVILUPPO	23'544.00		24'000.00		23'680.00	
365.01	Contributo Ente regionale per lo sviluppo Luganese	23'544.00		24'000.00		23'680.00	

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
8	ECONOMIA PUBBLICA	304'129.20	352'415.55	352'000.00	335'000.00	314'929.30	333'595.95
830	TURISMO	12'256.15		12'000.00		11'965.15	
361.01	Contributo Ente Turistico Lugano e Dintorni	8'556.15		8'000.00		8'265.15	
365.01	Contributi Pro Massagno	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
365.02	Quota sociale Ente Ticinese Turismo	200.00		500.00		200.00	
860	ELETTRICITÀ	291'873.05	352'415.55	340'000.00	335'000.00	302'964.15	333'595.95
312.01	Illuminazione pubblica	141'282.60		185'000.00		189'721.55	
312.02	Consumo energia edifici pubblici	119'085.35		110'000.00		77'209.75	
312.03	Illuminazione manifestazioni	31'505.10		45'000.00		36'032.85	
410.01	Contributo da AEM SA (ex privata)		352'415.55		335'000.00		333'595.95

Comune di Massagno

		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
9	FINANZE E IMPOSTE	3'957'507.42	19'685'381.62	3'965'400.00	19'879'500.00	3'242'031.51	20'473'104.46
900	IMPOSTE	18'509.00	18'173'926.65	25'000.00	19'525'000.00	15'572.15	19'583'231.90
330.01	Computo globale d'imposta	18'509.00		25'000.00		15'572.15	
400.01	Imposte comunali persone fisiche anno corrente		13'162'466.40		13'750'000.00		13'350'626.90
400.02	Imposte comunali persone fisiche sopravvenienze		661'584.20		985'000.00		2'666'991.70
400.03	Imposta personale		88'397.10		100'000.00		92'760.10
400.10	Imposte alla fonte		900'883.80		1'100'000.00		688'098.40
401.01	Imposte comunali persone giuridiche anno corrente		2'572'272.00		2'515'000.00		2'300'741.75
401.02	Imposte comunali persone giuridiche sopravvenienze		154'737.85		150'000.00		465'192.95
402.01	Imposte comunali immobiliari anno corrente		517'800.00		650'000.00		528'204.00
402.02	Imposte comunali immobiliari sopravvenienze		99'495.20		25'000.00		36'002.70
403.01	Imposte speciali		325'765.80		250'000.00		384'999.30
922	COMUNI-CANTONE	970'797.00		860'000.00		815'362.00	
361.01	Contributo al fondo di perequazione(art. 16 LPI)	86'432.00		100'000.00		56'903.00	
361.02	Contr.livellamento potenzialità fiscale(art.6 LPI)	884'365.00		760'000.00		758'459.00	
930	PARTECIPAZ. A ENTRATE DI ALTRI ENTI PUB.		1'514.60		3'000.00		3'581.50
440.01	Ridistribuzione tassa sul CO2		1'514.60		3'000.00		3'581.50
931	PARTE COMUNALE IMPOSTE CANTONALI		474'171.70		146'000.00		583'304.80
441.01	Quotaparte imposte successione (10%)		2'547.95		20'000.00		3'607.65
441.02	Quotaparte tassa utili immobiliari (TUI) (40%)		466'624.95		100'000.00		564'971.55
441.03	Quotaparte imposta immobiliare PG (40%)		2'705.00		20'000.00		7'895.00
441.04	Partecipazione imposte e tasse cantonali		6'800.00		5'000.00		6'325.00
441.05	Partecipazioni diverse		589.70		1'000.00		505.60
940	GESTIONE PATRIMONIO E DEI DEBITI	516'556.81	756'183.67	659'300.00	190'000.00	564'030.16	188'266.97
318.01	Spese e provvigioni bancarie	1'165.65		5'000.00		2'821.00	
320.01	Interessi passivi per impegni correnti	345.50		5'000.00		126.15	
321.01	Banca Stato linea di credito	6'880.10		5'000.00		4'278.10	
321.02	Cornèr Banca linea di credito	25'488.46		5'000.00		19'702.39	
321.03	UBS SA linea di credito	.95		5'000.00		5'099.75	

Comune di Massagno		Consuntivo 2013		Preventivo 2013		Consuntivo 2012	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
321.06	Banca Raiffeisen Savosa linea di credito			1'000.00			
322.10	Prestiti Banca dello Stato	241'052.64		247'000.00		276'563.83	
322.12	Prestiti UBS SA	17'540.25		17'300.00		51'091.65	
322.18	Prestiti Corner Banca	660.00					
322.22	Prestiti BSI SA ex Banca del Gottardo	86'373.19		85'200.00		86'846.48	
322.26	Postfinance prestiti obbligazionari	52'669.22		26'500.00		7'893.06	
322.99	Nuovi prestiti (prorata)			131'300.00			
323.01	Fondo Previdenza (CAP. COMUNE)	15'180.05		24'000.00		24'199.00	
323.02	Fondo legati	1'710.00		2'000.00		1'710.00	
329.02	Interessi su imposte	67'490.80		100'000.00		83'698.75	
420.01	Interessi attivi conti correnti e depositi		399.47		15'000.00		1'967.87
421.02	Interessi di ritardo		50'204.20		65'000.00		78'979.10
426.01	Redditi da partecipazioni		700'000.00		100'000.00		100'000.00
431.01	Tasse di diffida		5'580.00		10'000.00		7'320.00
942	IMMOBILI PATRIMONIALI						99'057.64
424.01	Utili contabili su beni patrimoniali						99'057.64
990	SPESE NON RIPARTIBILI	2'451'644.61	279'585.00	2'421'100.00	15'500.00	1'847'067.20	15'661.65
330.01	Abbandoni per inesigibilità	186'344.40		250'000.00		226'262.55	
330.02	Condoni	5'962.15		30'000.00		17'005.60	
331.01	Ammortamenti su beni amministrativi	1'849'500.06		2'141'100.00		1'603'799.05	
361.01	Partecipazione risanamento finanziario del Cantone	409'838.00					
402.01	Recupero imposte abbandonate		19'600.80		15'000.00		15'661.65
424.01	Utili contabili su beni patrimoniali		259'984.20				
439.01	Recupero crediti abbandonati / espropri				500.00		

Descrizione			Credito			Consuntivo impiego 2013					
			Risoluzioni			Credito utilizzato all'1.1.2013		Credito utilizzato investimenti 2013		Credito residuo al 31.12.2013	
			M.M.	Ris.Mun.	Importo	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	LOC	Netto
0 - Amministrazione generale											
029 - Altre amministrazioni generali											
143.02.01	503	Palazzo comunale sicurezza ed accessi	2082	20.04.2009	1'095'000.00	639'071.65		506'919.86		-50'991.51	-50'991.51
143.02.01	503	Palazzo comunale sicurezza ed accessi	2179	18.04.2011	216'000.00			216'055.45		-55.45	-55.45
090 - Compiti non ripartibili											
143.02.11	503	Grotto Valletta riordino e sistemazione esterna	1914	07.12.2005	53'000.00	41'479.20				11'520.80	11'520.80
146.01.02	506	Parco veicoli rinnovo	1984	01.10.2007	350'000.00	255'009.00				94'991.00	94'991.00
143.02.11	503	Migliorie Cinema Lux	2203	12.12.2011	293'000.00	230'859.40			32'000.00	62'140.60	94'140.60
		Investimenti senza MM (art. 10 Reg. comunale)			150'000.00			193'535.44		-43'535.44	-43'535.44
2 - Educazione											
210 - Scuola elementare											
143.01.01	503	Progettazione, prev., studio sost. ristruttur. Nosedo	2037	15.07.2008	1'700'000.00	1'759'833.20				-59'833.20	-59'833.20
143.01.01	503	Scuole Nosedo ristruttur.-ampliamento corpo aule	2141	5/12.7.2010	14'900'000.00	3'969'382.85		5'190'583.55	30'520.00	5'740'033.60	5'770'553.60
143.01.01	503	Scuole Nosedo parte sportiva e mensa	2224	12.11.2012	18'125'000.00			373'948.45		17'751'051.55	17'751'051.55
5 - Previdenza sociale											
570 - Case per anziani											
143.02.14	503	Impianto climatizzato sala multiuso / raffr.camere	2114	01.02.2010	280'000.00	178'839.20	64'491.30			101'160.80	165'652.10
6 - Traffico											
620 - Strade comunali											
141.01.01	501	Gradinata Pometta e aree di svago scuole Nosedo	1785	16.04.2002	1'170'600.00	933'842.05				236'757.95	236'757.95
141.01.01	501	Introduzione misure di moderazione del traffico	1897	11.04.2005	100'000.00	78'742.50		16'896.40		4'361.10	4'361.10
141.01.01	501	Via Motta sistemazione e riqualifica	1985	08.10.2007	472'000.00	669'708.17				-197'708.17	-197'708.17
162.01.01	562	PTL (Piano trasporti del Luganese)	2193	05.09.2011	245'250.00	245'250.00				-	-
141.01.01	501	Opere risanamento passaggi pedonali strade cantonali	2202	14.11.2011	110'000.00					110'000.00	110'000.00
162.01.01	562	Quota semafori - telemetria - strade PTL	2276	27.01.2014	504'600.00			400'000.00		104'600.00	104'600.00
7 - Protezione ambiente e sist. Territorio											
710 - Eliminazione acque luride											
162.02.02	562	Consorzio sistemazione fiume Vedeggio	1982	16.07.2007	18'720.00	15'585.00		1'557.50		1'577.50	1'577.50
162.02.01	562	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2063	10.11.2008	222'000.00	147'125.05				74'874.95	74'874.95
141.02.01	501	Canalizzazione attraverso il mappale 136	2080	09.03.2009	198'000.00	141'017.50				56'982.50	56'982.50
162.02.01	562	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2096	06.07.2009	39'273.50	19'636.80		3'272.80		16'363.90	16'363.90
162.02.01	562	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2142	19.07.2010	140'000.00	66'236.85		53'313.15		20'450.00	20'450.00
162.02.03	562	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2163	24.01.2011	206'590.55	114'619.40		21'018.65		70'952.50	70'952.50
162.02.03	562	Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2164	24.01.2011	19'121.80	2'513.05		14'160.00		2'448.75	2'448.75

Descrizione	Credito			Consuntivo impiego 2013					
	Risoluzioni			Credito utilizzato all'1.1.2013		Credito utilizzato investimenti 2013		Credito residuo al 31.12.2013	
	M.M.	Ris.Mun.	Importo	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	LOC	Netto
Bilancio CC Dicastero / Funzione									
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2165	31.01.2011	237'600.00	95'716.00		21'626.65		120'257.35	120'257.35
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2166	31.01.2011	97'500.00	77'898.80				19'601.20	19'601.20
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2194	05.09.2011	21'730.00	12'276.00		8'664.65		789.35	789.35
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2206	18.06.2012	207'692.20	19'069.95		3'134.50		185'487.75	185'487.75
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2207	18.06.2012	489'469.20	4'468.95				485'000.25	485'000.25
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2222	15.10.2012	15'435.45			3'081.85		12'353.60	12'353.60
141.02.01 501 Piano generale smaltimento acque PGS									
171.01.01 581 progettazione e direzione lavori fase 1	2223	22.10.2012	422'000.00			15'000.00		407'000.00	407'000.00
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2227	14.01.2013	263'811.00					263'811.00	263'811.00
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2238	18.02.2013	4'771.05					4'771.05	4'771.05
162.02.03 562 Consorzio depurazione Lugano e dintorni	2242	22.04.2013	28'738.55			4'580.20		24'158.35	24'158.35
	<u>740 - Cimitero</u>								
143.03.01 503 Domanda di costruzione e realizzo cinerari	2180	09.05.2011	530'000.00	395'797.57		108'021.50		26'180.93	26'180.93
	<u>790 - Sistemazione del territorio</u>								
171.01.01 581 Adesione al marchio Città dell'energia	2067	16.02.2009	26'000.00	8'000.00	4'000.00			18'000.00	22'000.00
171.01.01 581 PR-TriMa comparto trincea ferroviaria con Lugano	2112	12.01.2010	140'000.00					140'000.00	140'000.00

CONTI INVESTIMENTI - Riepilogo

TOTALE USCITE / ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI VOTATI
 TOTALE USCITE / ENTRATE D'INVESTIMENTO CREDITI IN ESAME

TOTALE USCITE / ENTRATE D'INVESTIMENTO

INVESTIMENTI NETTI

AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI
 AMMORTAMENTI SUPPLEMENTARI
 RISULTATO D'ESERCIZIO

AUTOFINANZIAMENTO

VARIAZIONE DEBITO PUBBLICO (Aumento)

GRADO DI AUTOFINANZIAMENTO

Consuntivo 2013		Preventivo 2013	
Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
7'155'370.60	62'520.00	7'541'600.00	-
		3'721'200.00	645'000.00
7'155'370.60	62'520.00	11'262'800.00	645'000.00
	7'092'850.60		10'617'800.00
1'849'500.06		2'141'100.00	
-		-	
-1'998'628.81		-1'496'800.00	
	-149'128.75		644'300.00
	7'241'979.35		9'973'500.00
		-2.10%	6.07%

Consuntivo 2013 - tabella ammortamenti

Bene / LOC	Consuntivo 2013	Valore iniziale teorico netto	Bilancio iniziale	Investimenti	Bilancio finale	Ammortamento in %	Ammortamento Ordinario	Ammortamento supplementare		Bilancio finale al 31.12.2013
	Totali complessivi		29'543'622.59		36'636'473.19		1'849'500.06	-	-	34'786'973.12
Art. 13	Beni patrimoniali	-	1'900'000.00	-	1'900'000.00	0.0%	0.00	-	-	1'900'000.00
123.01	Immobili beni patrimoniali		1'900'000.00		1'900'000.00	0.0%	-			1'900'000.00
Art.13	Canalizzazioni e consorzi	3'983'979.32	2'331'218.51	137'198.50	2'468'417.01		119'519.36	-	-	2'348'897.65
141.02	Canalizzazioni "vecchie"	1'627'236.94	829'891.84	-	829'891.84	3.0%	48'817.10			781'074.74
141.02	Canalizzazioni "nuove"	138'912.35	134'744.98	-	134'744.98	3.0%	4'167.37			130'577.61
162.02	Cons. Dep. Acque "vecchi"	1'741'269.23	900'695.82	-	900'695.82	3.0%	52'238.07			848'457.75
162.02	Cons. Dep. Acque "nuovi"	476'560.80	465'885.87	137'198.50	603'084.37	3.0%	14'296.82			588'787.55
Art. 12	Beni amministrativi	-	25'312'404.08	6'955'652.10	32'268'056.18	8.0%	1'729'980.70	-	-	30'538'075.48
140.01	Parchi e giardini		206'791.25	-	206'791.25	7.0%	14'475.35			192'315.90
141.01	Strade e Piazze		4'164'611.28	16'896.40	4'181'507.68	10.0%	416'461.12			3'765'046.56
143.01	Immobili scolastici		8'034'868.42	5'539'474.65	13'574'343.07	6.0%	482'092.08			13'092'250.99
143.02	Immobili diversi		6'253'033.83	766'362.65	7'019'396.48	6.0%	375'181.95			6'644'214.53
143.03	Cimitero		721'418.04	108'021.50	829'439.54	6.0%	43'285.08			786'154.46
146.01	Mobili, macch., veicoli, attr.		483'720.20	73'095.35	556'815.55	40.0%	193'488.07			363'327.48
146.02	Istallazioni		51'444.17	10'485.55	61'929.72	40.0%	20'577.66			41'352.06
154.01	Azioni diverse		3'815'000.00		3'815'000.00	0.0%	-			3'815'000.00
162.01	Contributi a Comuni		1'493'957.86	400'000.00	1'893'957.86	10.0%	149'395.78			1'744'562.08
171.01	Uscite di pianificazione		87'559.03	41'316.00	128'875.03	40.0%	35'023.61			93'851.42
179.01	Altre uscite attivate		-		-	40.0%	-			-

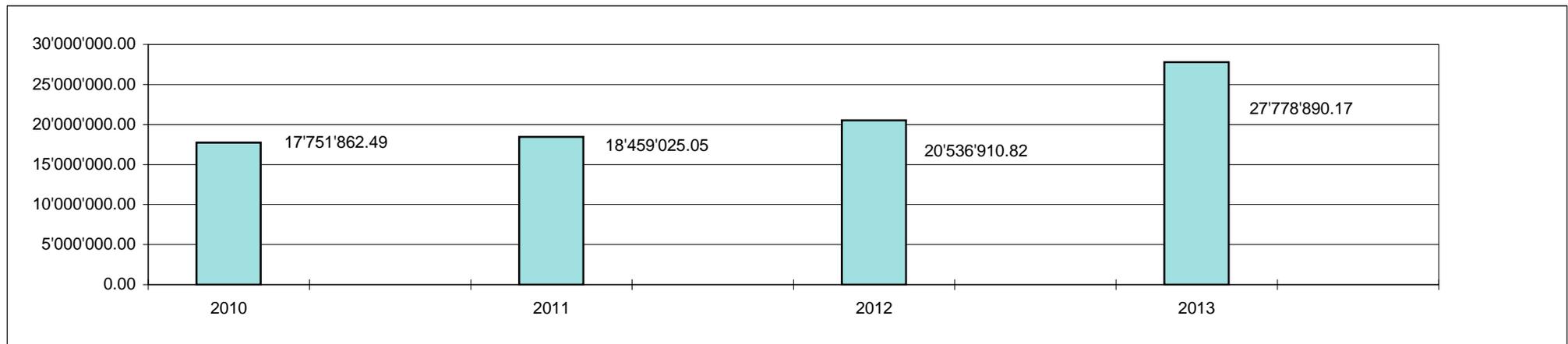
	Consuntivo al	31/12/2013	31/12/2012
ATTIVI			
BENI PATRIMONIALI			
		940'281.90	1'165'713.40
	Liquidità		
1 0 0	Casse	19'930.65	31'305.95
1 0 1	Conti Correnti Postali	610'957.73	910'086.01
1 0 2	Banche	309'393.52	224'321.44
	Crediti	9'504'301.15	8'671'741.71
1 1 1	Crediti in Conto corrente	5'796.28	291'375.60
1 1 2	Imposte da incassare	8'062'627.55	7'149'206.10
1 1 3	Rimborsi da enti pubblici	362'396.74	344'754.38
1 1 5	Debitori diversi	1'073'480.58	886'405.63
	Investimenti in beni patrimoniali	1'900'760.00	1'908'920.00
1 2 2	Prestiti	760.00	8'920.00
1 2 3	Immobili	1'900'000.00	1'900'000.00
	Transitori attivi	1'711'260.10	807'921.30
1 3 9	Altri transitori attivi	1'711'260.10	807'921.30
BENI AMMINISTRATIVI			
	Investimenti in beni amministrativi	25'796'314.33	20'880'524.01
1 4 0	Terreni non edificati	192'315.90	206'791.25
1 4 1	Opere del genio civile	4'676'698.91	5'129'248.10
1 4 3	Costruzioni edili	20'522'619.98	15'009'320.29
1 4 6	Mobili,macchine,veicoli,attrez.,e istal.	404'679.54	535'164.37
	Prestiti e partecipazioni	3'815'000.00	3'815'000.00
1 5 4	Imprese ad economia mista	3'815'000.00	3'815'000.00
	Contributi per investimenti	3'181'807.38	2'860'539.55
1 6 2	Comuni e consorzi comunali	3'181'807.38	2'860'539.55
	Altre uscite attivate	93'851.42	87'559.03
1 7 1	Uscite di pianificazione	93'851.42	87'559.03
	DISAVANZO D'ESERCIZIO	1'998'628.81	
Totale ATTIVI		48'942'205.09	40'197'919.00

	Consuntivo al	31/12/2013	31/12/2012
PASSIVI			
CAPITALE DI TERZI			
		4'936'044.33	2'993'024.01
Impegni correnti			
2 0 0 Creditori	2'105'966.13		2'232'467.66
2 0 1 Depositi	4'131.43		4'126.29
2 0 3 Indennizzi a enti pubblici	2'170.30		3'855.00
2 0 6 Conti correnti	2'823'776.47		752'575.06
		1'143'010.08	
Debiti a breve termine			
2 1 0 Banche	1'143'010.08		
		33'884'000.00	27'892'000.00
Debiti a medio e lungo termine			
2 2 1 Riconoscimenti di debito	33'700'000.00		27'700'000.00
2 2 9 Altri debiti a medio ed a lungo termine	184'000.00		192'000.00
		1'052'475.35	1'037'295.30
Debiti per gestioni speciali			
2 3 1 Casse pensioni	1'014'475.35		999'295.30
2 3 3 Fondazioni e legati	38'000.00		38'000.00
		281'430.21	617'613.67
Accantonamenti			
2 4 0 Gestione corrente	281'430.21		617'613.67
		170'518.60	211'880.55
Transitori passivi			
2 5 1 Locazioni,affitti/diritti di superficie	161'135.35		155'956.35
2 5 9 Altri transitori passivi	9'383.25		55'924.20
FINANZ SPECIALI PASSIVI			
		368'014.75	339'393.70
Impegni verso finanziamenti speciali			
2 8 0 Accant.per la manut.straord.canalizzaz.	185'614.75		156'993.70
2 8 1 contributi sostitutivi aree verdi/svago	50'100.00		50'100.00
2 8 2 Contributi sostitutivi per posteggi	132'300.00		132'300.00
CAPITALE PROPRIO			
		7'106'711.77	6'214'028.86
Capitale proprio			
2 9 0 Avanzi esercizio accumulati anni preced.	7'106'711.77		6'214'028.86
			892'682.91
AVANZO D'ESERCIZIO			
Totale PASSIVI		48'942'205.09	40'197'919.00

EVOLUZIONE DEL DEBITO PUBBLICO

Anni	2010	2011	2012	2013
Capitale dei terzi + finanz. Speciali	27'842'908.86	30'785'423.08	33'091'207.23	41'835'493.32
Beni patrimoniali	10'091'046.37	12'326'398.03	12'554'296.41	14'056'603.15
DEBITO PUBBLICO	17'751'862.49	18'459'025.05	20'536'910.82	27'778'890.17
			Variazione debito pubblico (+ aumento, - diminuzione)	+ 7'241'979.35

pro capite	pop. finanziaria	importo	pop. finanziaria	importo	pop. residente	importo	pop. residente	importo
Massagno	5920	3'118	5886	3'136	5942	3'456	6113	4'544
Cantone	338272	3'526	336943	3'567	341652			
Cantone senza Lugano	282267	3'231	281792	3'153	285614			



Commento all'analisi dei dati con gli indicatori finanziari

L'analisi finanziaria è uno strumento che permette di ottenere, con degli indicatori, una istantanea della situazione economica di un comune. Però queste risultanze devono essere messe in relazione anche alla effettiva pianificazione dell'ente comunale e quindi paragonato mediamente con gli altri comuni. Gli indici essendo immediati e sintetici permettono questo giudizio, seppure sommario, sulla situazione finanziaria del Comune.

Gli indicatori finanziari sono valutati in forma dinamica, considerano le variazioni rispetto al precedente consuntivo e indicano i valori di riferimento previsti dal Cantone.

I valori limite sono stabiliti facendo capo ai valori mediani dei Comuni. Ciò serve a definire una fascia di oscillazione dei valori e quindi a stabilire il valore ottimale e quello insufficiente.

Il capitale proprio diminuito dal risultato d'esercizio di quest'anno si attesta con una quota percentuale del 10.9% del totale netto di bilancio forma quindi una riserva ancora sufficiente; aumenta il debito pubblico e l'andamento dell'esercizio 2013 fa aumentare nuovamente il capitale dei terzi per gli importanti investimenti in corso.

Il grado di autofinanziamento leggermente negativo del 2.1% rende insufficiente la copertura delle uscite di investimento, ma la riattazione delle scuole comunali ne è il motivo ed è quindi una situazione contabile conosciuta in presenza di forti investimenti.

A fronte di queste motivazioni anche il debito pubblico per abitante è in forte progressione con un aumento pari a fr.1'088.00.

Bisogna far notare come il Cantone ha rivisto dal 2011 le diverse scale percentuali e quindi dall'anno scorso abbiamo il paragone con l'anno precedente in linea con le nuove indicazioni.

In generale si ha dunque conferma del peggioramento di alcuni indici della nostra capacità finanziaria come si rileva dalla definizione degli indicatori che seguono questo breve commento. Gli stessi dimostrano che quando la gestione finanziaria è negativa a seguito di importanti investimenti bisogna valutare la sostenibilità di nuovi importanti investimenti essendo anche pronti ad aumentare le entrate e contenendo dove possibile le uscite. La situazione è comunque stata valutata correttamente sia nel preventivo 2013, sia nelle previsioni di Piano Finanziario 2013-2016 che verrà aggiornato dopo la stesura del Preventivo 2015 contenente le auspiccate misure di risparmio.

Definizione degli indici

Vengono segnalati gli indici di riferimento più importanti con una valutazione dinamica e corretta degli stessi. Si dispone di una visione precisa della situazione grazie al confronto fra il consuntivo 2013 ed il consuntivo 2012. Sono indicati i valori di riferimento e le scale di valutazione indicati dal Cantone nella pubblicazione "I conti dei Comuni 2011".

1 - Capacità di autofinanziamento (2013=-0.6%) – (2012=10.3%)

Indica la capacità del Comune di creare mezzi propri per finanziare gli investimenti, senza dover far capo al capitale dei terzi **(in forte diminuzione – definizione cantonale = debole)**

Scala di valutazione:	buona	>20%	Mediana cantonale: 15.7%
	media	10% - 20%	
	debole	<10%	

2 - Quota degli interessi (2013=-4.0%) – (2012=-1.3%)

Indica il peso che gli interessi netti assumono sulle finanze del Comune **(in netto miglioramento – definizione cantonale = bassa)**

Scala di valutazione:	bassa	<2%	Mediana cantonale: 0.5%
	media	2% - 5%	
	alta	5% - 8%	
	eccessiva	>8%	

3 - Quota degli oneri finanziari (2013=3.9%) – (2012=5.4%)

Analogo all'indicatore precedente ma in riferimento agli oneri finanziari (interessi + ammortamenti) **(in diminuzione – definizione cantonale = bassa)**

Scala di valutazione:	bassa	<5%	Mediana cantonale: 10.6 %
	media	5% - 15%	
	alta	15% - 25%	
	eccessiva	>25%	

4 - Grado di autofinanziamento (2013=-2.1%) – (2012=54.6%)

Indica la quota di investimenti netti coperta dall'autofinanziamento (risultato d'esercizio + ammortamenti) **(in diminuzione – definizione cantonale = problematico)**

Scala di valutazione:	ideale	>100%	Mediana cantonale: 122.4%
	sufficiente - buono	70% - 100%	
	problematico	<70%	

5 - Quota di capitale proprio (2013=10.9%) – (2012=17.8%)

Indica la riserva contabile legale in rapporto al totale di bilancio epurato dai crediti in conto corrente **(in diminuzione – definizione cantonale = media)**

Scala di valutazione:	eccessiva	>40%	Mediana cantonale: 16.2%
	buona	20% - 40%	
	media	10% - 20%	
	debole	<10%	

MOVIMENTO DELLA POPOLAZIONE 2013

		Arrivi	Nascite	Cambio genere dom.	Cambio cittadin.	Aum.	Partenze	Decessi	Cambio genere dom.	Cambio cittadin.	Dimin.	Saldo annuale	2013	2012	
1 DOMICILIO	Attinenti	14	4	0	15	33	18	5	0	0	23	10	720	710	
	Ticinesi	113	19	0	11	143	150	25	2	0	177	-34	2054	2088	
	Confederati	58	4	3	1	66	50	9	0	0	59	7	760	753	
	Stranieri	411	22	32	0	465	228	17	1	27	273	192	2579	2387	
	02-01 Sogg UE	208	6	10	0	224	110	3	0	7	120	104	690	586	
	02-02 Sogg non UE	27	1	2	0	30	35	1	0	2	38	-8	222	230	
	03-01 Dom UE	106	4	0	0	110	60	9	0	11	80	30	1062	1032	
	03-02 Dom non UE	47	2	20	0	69	15	3	0	7	25	44	524	480	
	05-03 F ammiss provv	0	0	0	0	0	4	1	0	0	5	-5	19	24	
	07-01 L Sogg corta UE	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	2	0	
	08-04 Rich asilo	2	1	0	0	3	2	0	0	0	2	1	24	23	
	11-07 Diplomatico	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	4	
	13-00 Non attribuito	19	8	0	0	27	2	0	1	0	3	24	32	8	
	Totali		596	49	35	27	707	446	56	3	27	532	175	6113	5938
2 PERMESSINO	Confederati	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	
	02-01 Sogg UE	11	0	0	0	11	1	0	10	0	11	0	0	0	
	02-02 Sogg non UE	1	0	0	0	1	0	0	2	0	2	-1	0	1	
	06-01 Sogg corta UE	19	0	0	0	19	13	0	0	0	13	6	39	33	
	07-01 Sogg corta UE	5	0	0	0	5	11	0	0	0	11	-6	18	24	
	07-02 Sogg corta non UE	9	0	0	0	9	5	0	0	0	5	4	14	10	
	13-00 Non attribuito	8	0	0	0	8	2	0	20	0	22	-14	8	22	
	Stranieri	53	0	0	0	53	32	0	32	0	64	-11	79	90	
	Totali		54	0	0	0	54	32	0	33	0	65	-11	80	91
3 SOGGIORNO	Attinenti	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	-1	1	2	
	Ticinesi	11	0	0	1	12	9	0	0	0	9	3	57	54	
	Confederati	12	0	0	0	12	9	0	1	0	10	2	29	27	
	Stranieri	4	0	0	0	4	4	0	0	1	5	-1	13	14	
	Totali		27	0	0	1	23	0	1	1	25	3	100	97	
4 RESIDENZA SECONDARIA	Attinenti	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Ticinesi	1	0	2	0	3	0	0	0	0	0	3	15	12	
	Confederati	5	0	0	0	5	9	0	1	0	10	-5	55	60	
	Stranieri	6	0	1	0	7	6	0	0	0	6	1	51	50	
	Totali		12	0	3	0	15	15	0	1	0	16	-1	121	122
TOTALI	Attinenti	14	4	0	15	33	19	5	0	0	24	9	721	712	
	Ticinesi	125	19	2	12	158	159	25	2	0	186	-28	2126	2154	
	Confederati	76	4	3	1	84	68	9	3	0	80	4	845	841	
	Stranieri	474	22	33	0	529	270	17	33	28	348	181	2722	2541	
	TOTALI		689	49	38	28	804	516	56	38	28	638	166	6414	6248
114	Nuclei trasferiti all'interno del Comune						66	Arrivi e partenze nello stesso anno							
							34	1-Domicilio							
							23	2-Permesso							
							7	3-Soggiorno							
							2	4-Residenza secondaria							



Tabella raccolta rifiuti 2013

		Anno 2012	Anno 2013	Differenza
Totale generale rifiuti	ql	27'831.40	26'560.10	-1'271.30
Abitanti compreso soggiornanti	nr.	6'248	6'414	166
Media annua per abitante	kg	445.44	414.10	-31.34
Media annua per abitante (raccolta normale)	kg	279.83	259.39	-20.44
Media annua per abitante (raccolta separata)	kg	165.62	154.71	-10.91

Raccolta normale

Rifiuti solidi urbani	ql	15'326.85	14'924.03	-402.82
Rifiuti ingombranti, strade e cimitero	ql	2'156.64	1'713.17	-443.47
Totale rifiuti non separati	ql	17'483.49	16'637.20	-846.29

Raccolta separata

Vegetali privati e comunali	ql	2'471.15	2'229.62	-241.53
Carta e cartone	ql	3'308.60	3'250.52	-58.08
Vetro (aggiornato)	ql	934.20	1'290.48	356.28
Abiti usati (Caritas)	ql	97.61	75.22	-22.39
Legno	ql	1'545.50	1'432.09	-113.41
Ferro minuto	ql	230.00	262.80	32.80
Alluminio	ql	25.77	24.96	-0.81
Ingombranti ferrosi	ql.	244.00	304.80	60.80
Pneumatici	ql	7.28	10.78	3.50
Oli esausti da motore	ql	10.60	5.00	-5.60
Materiale elettrico + elettronico	ql	299.00	288.37	-10.63
Polistirolo espanso	ql	55.20	61.40	6.20
Materiale inerte	ql	1'119.00	686.86	-432.14
Totale raccolta separata	ql	10'347.91	9'922.90	-425.01